



Originalinstruktionsbok

Monterad kultivator

Cenio 3000

Cenio 3500

Cenio 4000



SmartLearning



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Maschinen-Nr.

Fahrzeug-Ident-Nr.

Produkt

zul. technisches Maschinengewicht kg Modelljahr

CE UK CA Baujahr
année de fabrication
year of construction
Год изготовления



För in maskinens identifikationsdata här. Identifikationsdata finns på märkplåten.



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	Om den här instruktionsboken	1	4.4	Varningsbilder	21
1.1	Upphovsrätt	1	4.4.1	Varningsbildernas positioner	21
1.2	Återgivna illustrationer	1	4.4.2	Varningsbildernas uppbyggnad	22
1.2.1	Varningar och signalord	1	4.4.3	Beskrivning av varningsbilderna	22
1.2.2	Fler anvisningar	2	4.5	Bakbelysning och märkning	26
1.2.3	Anvisningar	2	4.6	Typskylt på maskinen	27
1.2.4	Uppräkningar	3	4.7	Gängad förpackning	27
1.2.5	Positionssiffror i bilder	4	4.8	Markbearbetningsverktyg	28
1.2.6	Riktningsangivelser	4	4.8.1	Pinnar	28
1.3	Övriga gällande dokument	4	4.8.2	Plobillar	29
1.4	Digital instruktionsbok	4	4.9	Påbyggnadssåmaskin	35
1.5	Kontakta oss	4	4.10	Ställspak för eftervälten	35
2	Säkerhet och ansvar	5	5	Tekniska data	36
2.1	Grundläggande säkerhetsanvisningar	5	5.1	Mått	36
2.1.1	Instruktionsbokens betydelse	5	5.2	Jordbearbetningsverktyg	36
2.1.2	Säker driftorganisation	5	5.3	Tillåtna monteringskategorier	36
2.1.3	Känna till och undvika faror	9	5.4	Optimal arbetshastighet	37
2.1.4	Arbeta säkert och säker hantering av maskinen	10	5.5	Traktorns effektdata	37
2.1.5	Säkert underhåll och ändring	12	5.6	Uppgift om buller	37
2.2	Säkerhetsrutiner	16	5.7	Körbar lutning i en sluttning	37
3	Avsedd användning	18	6	Förbereda maskinen	39
4	Produktbeskrivning	19	6.1	Beräkna nödvändiga traktoregenskaper	39
4.1	Översikt över maskinen	19	6.2	Koppla till maskinen	42
4.1.1	Översikt över maskinen med överbelastningsskydd med tryckfjädrar	19	6.2.1	Anpassning av 3-punktspåbyggnadsram	42
4.1.2	Översikt över maskinen med överbelastningsskydd med skärskruvar	20	6.2.2	Montera kulfångprofiler för lyftarmar	42
4.2	Maskinens funktion	20	6.2.3	Montera kulhylsa till toppstång	43
4.3	Specialutrustning	20	6.2.4	Köra fram traktorn mot maskinen	43
			6.2.5	Koppla på hydraulslangar	43
			6.2.6	Koppla till strömförsörjningen	45
			6.2.7	Koppla fast 3-punktspåbyggnadsramen	45
			6.2.8	Rikta in maskinen vågrätt	45

6.3	Förbereda maskinen för användningen	46	10.1.3	Byta pinnar med överbelastningsskydd med skärskruvar	69
6.3.1	Ställa in plogbillarnas arbetsdjup	46	10.1.4	Byta C-Mix-3-plogbillar	70
6.3.2	Ställ in utjämningens arbetsdjup	47	10.1.5	Byta C-Mix-3-Clip-plogbill	71
6.3.3	Förbereda den tunga fjäderstålsharven för användning	48	10.1.6	Byta tallrikar	71
6.3.4	Förbereda kantutjämningstallrikarna för användningen	49	10.1.7	Kontrollera utjämningens fäste	72
6.3.5	Anpassa avskraparen mot välten	50	10.1.8	Kontrollera vältrar	73
6.3.6	Ställa in följlarna	51	10.1.9	Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten	73
6.3.7	Ta bort trafiksäkerhetslister	56	10.1.10	Kontrollera hydraulslangar	74
6.3.8	Justera drifttimräknaren	57	10.2	Smörj maskinen	75
6.4	Förbereda maskinen för körning på allmän väg	58	10.2.1	Översikt över smörjställen	76
6.4.1	Förbereda kantelement för körning på allmän väg	58	10.3	Rengöra maskinen	77
6.4.2	Sätta harven i transportläge	58			
6.4.3	Montera trafiksäkerhetslisterna	61	11	Pålastning av maskinen	78
6.4.4	Minska maskinens bredd till den tillåtna transportbredden	61	11.1	Lasta på maskinen med en kran	78
			11.2	Surra maskinen	79
7	Använda maskinen	62			
7.1	Använda maskinen	62	12	Avfallshanterar maskinen	80
7.2	Vändning på vändteg	62			
8	Åtgärda fel	63	13	Bilaga	81
			13.1	Åtdragningsmoment skruvar	81
9	Parkera maskinen	65	13.2	Övriga gällande dokument	82
9.1	Koppla bort 3-punktsmonteringsramen	65	14	Förteckningar	83
9.2	Avlägsna traktorn från maskinen	66	14.1	Ordlista	83
9.3	Koppla bort strömförsörjningen	66	14.2	Termordlista	84
9.4	Koppla bort hydraulslangarna	67			
10	Underhålla maskinen	68			
10.1	Underhålla maskinen	68			
10.1.1	Underhållsschema	68			
10.1.2	Byta pinnar med överbelastningsskydd med tryckfjädrar	69			

Om den här instruktionsboken

1

CMS-T-00000081-H.1

1.1 Upphovsrätt

CMS-T-00012308-A.1

Eftertryck, översättning och mångfaldigande i alla former, även som utdrag, kräver skriftligt godkännande av AMAZONEN-WERKE.

1.2 Återgivna illustrationer

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Varningar och signalord

CMS-T-00002415-A.1

Varningar är markerade med en vertikal stapel med en trekantig säkerhetssymbol och ett signalord. Signalorden "FARA", "VARNING" eller "FÖRSIKTIGHET" beskriver svårighetsgraden för den hotande faran och har följande betydelse:



FARA

- Betecknar en omedelbar fara med hög risk för mycket svåra kroppsskador som förlust av kroppsdelar eller dödsfall.



VARNING

- Betecknar en möjlig fara med medelhög risk för mycket svåra kroppsskador eller dödsfall.



SE UPP

- Betecknar en fara med låg risk för lätta eller medelsvåra kroppsskador.

1.2.2 Fler anvisningar

CMS-T-00002416-A.1



VIKTIGT

- Betecknar en risk för maskinskador.



MILJÖINFORMATION

- Betecknar en risk för miljöskador.



INFORMATION

Betecknar användningstips och anvisningar för en optimal användning.

1.2.3 Anvisningar

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Numrerade anvisningar

CMS-T-005217-B.1

Åtgärder som måste utföras i en viss ordningsföljd återges som numrerade anvisningar. Den angivna ordningen för åtgärder måste följas.

Exempel:

1. Anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.2 Anvisningar och reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på anvisningar är markerade med en pil.

Exempel:

1. Anvisning 1
- ➔ Reaktion på anvisning 1
2. Anvisning 2

1.2.3.3 Alternativa anvisningar

CMS-T-00000110-B.1

Alternativa anvisningar inleds med ordet "eller".

Exempel:

1. Anvisning 1

eller

alternativa anvisningar

2. Anvisning 2

1.2.3.4 Anvisning med endast en åtgärd

CMS-T-005211-C.1

Anvisning med endast en åtgärd numreras inte utan föregås av en tippad trekantspil.

Exempel:

- Anvisning

1.2.3.5 Anvisningar utan ordningsföljd

CMS-T-005214-C.1

Anvisningar för åtgärder som inte behöver utföras i en viss ordningsföljd återges i en lista där varje åtgärd föregås av en trekantspil.

Exempel:

- Anvisning
- Anvisning
- Anvisning

1.2.3.6 Verkstadsarbete

CMS-T-00013932-B.1



VERKSTADSARBETE

- Betecknar underhållsarbeten som måste utföras av behörig personal med lämplig utbildning på en fackverkstad med tillräcklig jordbruksteknisk, säkerhetsteknisk och miljöteknisk utrustning.

1.2.4 Uppräkningar

CMS-T-000024-A.1

Uppräkningar utan tvingande ordningsföljd framställs som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionssiffror i bilder

CMS-T-000023-B.1

En siffra som är inramad i texten, till exempel en **1**, hänvisar till ett positionssiffra på en vidstående bild.

1.2.6 Riktningssangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Om inget annat anges gäller riktningssangivelser i färdriktningen.

1.3 Övriga gällande dokument

CMS-T-00000616-B.1

I bilagan finns det en lista över dokument som också gäller.

1.4 Digital instruktionsbok

CMS-T-00002024-B.1

Den digitala instruktionsboken och E-learning kan laddas ner på infoportalen på AMAZONES webbsida.

1.5 Kontakta oss

CMS-T-000059-C.1

Kära läsare, våra instruktionsböcker uppdateras regelbundet. Skicka in dina förbättringsförslag så hjälper du oss att göra instruktionsboken ännu mer användarvänlig. Kontakta oss per brev, fax eller e-post.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Säkerhet och ansvar

2

CMS-T-00002298-N.1

2.1 Grundläggande säkerhetsanvisningar

CMS-T-00002301-N.1

2.1.1 Instruktionsbokens betydelse

CMS-T-00006180-A.1

Observera instruktionsboken

Instruktionsboken är ett viktigt dokument och en del av maskinen. Den riktar sig till användaren och innehåller information som är relevant för säkerheten. Endast de tillvägagångssätt som anges i instruktionsboken är säkra. Om instruktionsboken inte följs kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Läs och följ säkerhetskapitlet i sin helhet före den första användningen av maskinen.
- ▶ Läs och följ dessutom de olika avsnitten i instruktionsboken innan arbetet påbörjas.
- ▶ Spara instruktionsboken.
- ▶ Håll instruktionsboken tillgänglig.
- ▶ Överlämna instruktionsboken till följande användare.

2.1.2 Säker driftorganisation

CMS-T-00002302-D.1

2.1.2.1 Personalens kvalifikation

CMS-T-00002306-B.1

2.1.2.1.1 Krav på personer som arbetar med maskinen

CMS-T-00002310-B.1

Om maskinen används felaktigt kan personer skadas eller dödas: För att undvika olyckor på grund av felaktig användning måste varje person som arbetar med maskinen uppfylla följande minimikrav:

- Personen är mentalt och kroppsligt i stånd att klara av att kontrollera maskinen.
- Personen kan utföra arbeten med maskinen inom ramen för den här instruktionsboken.

- Personen förstår maskinens funktionssätt inom ramen för sitt arbete och kan upptäcka och undvika farorna under arbetet.
- Personen har förstått instruktionsboken och kan omsätta den information som förmedlas via instruktionsboken.
- Personen vet hur man framför fordon på ett säkert sätt.
- För körning på allmän väg känner personen till de relevanta reglerna för körning på allmän väg och har det körkort som krävs.

2.1.2.1.2 Kvalifikationssteg

CMS-T-00002311-A.1

För arbetet med maskinen förutsätts följande kvalifikationssteg:

- Jordbrukare
- Medarbetare i jordbruket

De arbeten som beskrivs i den här instruktionsboken kan principiellt utföras av personer med kvalifikationssteget "Medhjälpare i jordbruket".

2.1.2.1.3 Jordbrukare

CMS-T-00002312-A.1

Jordbrukare använder jordbruksmaskiner för skötsel av åkrar. De bestämmer över användningen av en jordbruksmaskin under en viss tid.

Jordbrukare är principiellt insatta i arbetet med jordbruksmaskiner och utbildar vid behov medhjälpare i jordbruket i användningen av jordbruksmaskiner. De kan själva utföra enstaka, enkla reparationer och underhållsarbeten på jordbruksmaskiner.

Jordbrukare kan till exempel vara:

- jordbrukare med högskolestudier eller utbildning på en fackskola
- jordbrukare av erfarenhet (t.ex. ärvd gård, omfattande erfarenhetskunskaper)
- entreprenörer som arbetar på uppdrag av jordbrukare

Exempel på arbeten:

- säkerhetsutbildning av medarbetare i jordbruket

2.1.2.1.4 Medarbetare i jordbruket

CMS-T-00002313-A.1

Medarbetare i jordbruket använder jordbruksmaskiner på uppdrag av jordbrukaren. De instrueras i användningen av jordbruksmaskinerna av jordbrukaren och arbetar självständigt i enlighet med jordbrukarens arbetsuppdrag.

Medarbetare i jordbruken kan till exempel vara följande:

- säsons- och diversearbetare
- jordbrukare som börjar sin utbildning
- jordbrukarens anställda (t.ex. traktorförare)
- Jordbrukarens familjemedlemmar

Exempel på arbeten:

- körning av maskinen
- arbetsdjupsinställning

2.1.2.2 Arbetsplatser och personer som åker med

CMS-T-00002307-B.1

Personer som åker med

Personer som åker med kan falla på grund av maskinens rörelser, köras över, skadas svårt eller dödas. Föremål som slungas upp kan träffa och skada personer som åker med.

- ▶ Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- ▶ Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.

2.1.2.3 Fara för barn

CMS-T-00002308-A.1

Barn i fara

Barn kan inte bedöma risker och uppträder oberäkneligt. I och med detta är barn särskilt utsatta för risker.

- ▶ Håll barn borta.
- ▶ *När du startar eller utlöser maskinrörelser* måste du se till att inga barn uppehåller sig i riskområdet.

2.1.2.4 Driftsäkerhet

CMS-T-00002309-D.1

2.1.2.4.1 Tekniskt felfritt tillstånd

CMS-T-00002314-D.1

Använd endast en korrekt förberedd maskin

Maskinens driftsäkerhet kan inte garanteras utan korrekt föreberedelse enligt den här instruktionsboken. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas.

- Förbered maskinen enligt den här instruktionsboken.

Risk på grund av skador på maskinen

Skador på maskinen kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- *Om du misstänker eller konstaterar skador:*
Säkra traktorn och maskinen.
- Åtgärda skador som är relevanta för säkerheten omedelbart.
- Åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken.
- *Om du inte själv kan åtgärda skadorna enligt den här instruktionsboken:*
Låt en kvalificerad fackverkstad åtgärda skadorna.

Följ tekniska gränsvärden

Om maskinens tekniska gränsvärden inte har följts kan detta leda till olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Dessutom kan maskinen skadas. De tekniska gränsvärdena finns i Tekniska data.

- Följ de tekniska gränsvärdena.

2.1.2.4.2 Personlig skyddsutrustning

CMS-T-00002316-B.1

Personlig skyddsutrustning

Att använda personlig skyddsutrustning utgör en viktig del av säkerheten. Saknad eller olämplig personlig skyddsutrustning ökar risken för hälsoskador och personskador. Personlig skyddsutrustning är exempelvis följande: arbethandskar, säkerhetsskor, skyddsklädsel, andningsskydd, hörselskydd, ansiktsskydd och ögonskydd

- Bestäm personlig skyddsutrustning för respektive arbetsinsats och ordna med skyddsutrustningen.
- Använd endast personlig skyddsutrustning som är i korrekt skick och som ger ett effektivt skydd.
- Anpassa den personliga skyddsutrustningen till personen, till exempel till storleken.
- Observera tillverkarnas anvisningar när det gäller drivmedel, utsäde, gödsel, växtskyddsmedel och rengöringsmedel.

Använd lämplig klädsel

Löst sittande kläder ökar risken för att fastna eller lindas upp på roterande delar och risken för att fastna i utstickande delar. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Använd tätt åtsittande kläder.
- ▶ Använd aldrig ringar, kedjor och andra smycken.
- ▶ *Om du har långt hår*
ska du använda ett hårnät.

2.1.2.4.3 Varningsbilder

CMS-T-00002317-B.1

Håll varningsbilder i lästbart skick

Varningsbilder på maskinen varnar för risker och farliga ställen och är en viktig del av maskinens säkerhetsutrustning. Saknade varningsbilder ökar risken för svåra och dödliga personskador.

- ▶ Rengör de smutsiga varningsbilderna.
- ▶ Byt skadade varningsbilder och varningsbilder som blivit oigenkännliga omgående.
- ▶ Förse reservdelar med de avsedda varningsbilderna.

2.1.3 Känna till och undvika faror

CMS-T-00002303-E.1

2.1.3.1 Maskinens källor till fara

CMS-T-00002318-E.1

Vätskor under tryck

Hydraulolja som strömmar ut under högt tryck kan tränga in i kroppen via huden och orsaka allvarliga personskador. Det räcker med ett hål som är stort som ett knapphålshuvud för att orsaka svåra personskador.

- ▶ *Innan du kopplar bort hydraulslangar eller kontrollerar om det finns skador*
måste du göra hydraulsystemet trycklöst.
- ▶ *Om du förmodar att ett trycksystem är skadat*
ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera trycksystemet.
- ▶ Spåra aldrig läckage med enbart handen.
- ▶ Håll kroppen och ansiktet borta från kroppen och ansiktet.
- ▶ *Om vätskor har trängt in i kroppen*
ska du uppsöka en läkare omgående.

2.1.3.2 Riskområden

CMS-T-00002319-C.1

Maskinens riskområden

I riskområdena finns följande betydande risker:

Maskinen och dess arbetsverktyg rör sig arbetsbetingat.

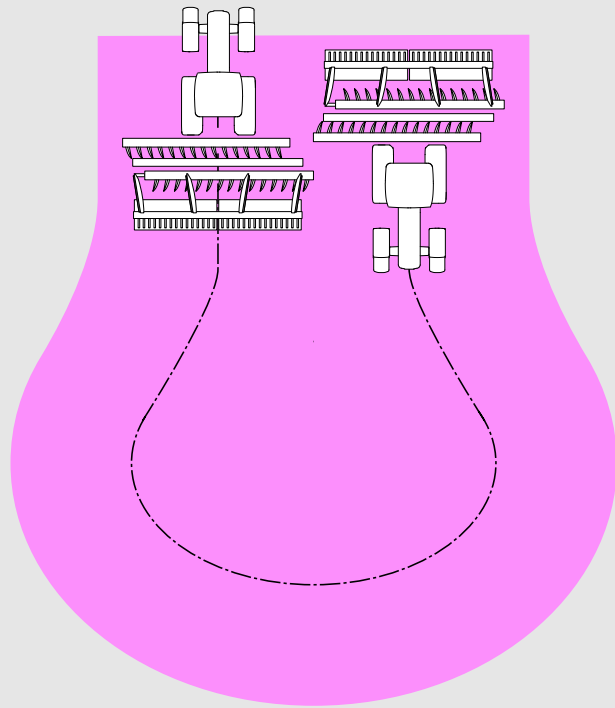
Hydrauliskt lyfta maskindelar kan sjunka obemärkt och långsamt.

Traktorn och maskinen kan rulla iväg oavsiktligt.

Material och främmande föremål kan slungas ut ur maskinen eller slungas bort från maskinen.

Om riskområdena inte observeras kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Håll personer borta från maskinens riskområde.
- ▶ *Om personer går in i riskområdet* måste du stänga av motorer och drivanordningar omedelbart.
- ▶ *Innan du arbetar i maskinens riskområde,* måste du säkra traktorn och maskinen. Detta gäller även för kortvariga kontrollarbeten.



CMS-I-001131

2.1.4 Arbeta säkert och säker hantering av maskinen

CMS-T-00002304-I.1

2.1.4.1 Koppla på maskiner

CMS-T-00002320-D.1

Koppla maskinen till traktorn

Om maskinen kopplas felaktigt till traktorn uppstår det risker som kan orsaka svåra olyckor.

Det finns ställen där man kan klämma och skära sig vid kopplingspunkterna mellan traktorn och maskinen.

- ▶ *Om du kopplar maskinen till traktorn eller kopplar bort den från traktorn* måste du vara extra försiktig.
- ▶ Koppla och transportera maskinen enbart med lämpliga traktorer.
- ▶ *När maskinen är kopplas till traktorn* måste du se till att traktorns kopplingsanordning uppfyller maskinens krav.
- ▶ Koppla maskinen till traktorn enligt föreskrifterna.

2.1.4.2 Körsäkerhet

CMS-T-00002321-E.1

Faror vid körning på gator och åkrar

Maskiner som är påbyggda eller upphängda på en traktor samt frontvikter eller bakvikter påverkar traktorns köregenskaper samt dess styr- och bromsförmåga. Köregenskaperna beror också på driftillståndet, på påfyllningen och lasten och på underlaget. Om föraren inte tar hänsyn till förändrade köregenskaper kan han/hon orsaka olyckor.

- ▶ Kontrollera alltid att traktorns styrförmåga och bromsfunktion är tillräcklig.
- ▶ *Traktorn måste uppnå den föreskrivna bromsfördröjningen för traktorn även med påbyggd maskin.* Kontrollera bromseffekten före start.
- ▶ *Traktorns framaxel måste alltid vara belastad med minst 20 % av traktorns nettovikt, så att tillräcklig styrförmåga garanteras.* Vid behov ska du använda frontvikter.
- ▶ Fäst front- eller bakvikter enligt föreskrifterna på därför avsedda fästpunkter.
- ▶ Beräkna och ta hänsyn till den tillåtna nyttolasten för den påbyggda eller påhängda maskinen.
- ▶ Observera traktorns tillåtna axellaster och stödlaster.
- ▶ Ta hänsyn till påhängsanordningens och draganordningens tillåtna stödlaster.
- ▶ Anpassa ditt körsätt så att du alltid behärskar traktorn med påbyggd eller påhängd maskin på ett säkert sätt. Ta i samband med detta hänsyn till personlig skicklighet, väglag, trafik, sikt och väderlek, traktorns köregenskaper samt påverkan av den monterade maskin.

Risk för olyckor vid körning på allmän väg på grund av att maskinen rör sig okontrollerat i sidled

- ▶ Lås traktorns nedre ledarm för körning på allmän väg.

Förbereda maskinen för körning på allmän väg

Om maskinen inte förbereds korrekt för körning på allmän väg kan detta leda till svåra olyckor i vägtrafiken.

- ▶ Kontrollera att belysningen och märkningen för körning på allmän väg fungerar.
- ▶ Avlägsna grov smuts från maskinen.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "Förbereda maskinen för körning på allmän väg".

Stänga av maskinen

Den parkerade maskinen kan tippa. Personer kan klämmas och dödas.

- ▶ Parkera maskinen enbart på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du utför inställningsarbeten eller underhållsarbeten,* måste du se till att maskinen står säkert. Stötta upp maskinen om du är tveksam.
- ▶ Följ anvisningarna i kapitlet "*Parkera maskinen*".

Obevakad parkering

En otillräckligt säkrad och obevakat parkerad traktor och den tillkopplade maskinen är en fara för personer och lekande barn.

- ▶ *Innan du lämnar maskinen* ska du stoppa traktorn och maskinen.
- ▶ Säkra traktorn och maskinen.

2.1.5 Säkert underhåll och ändring

CMS-T-00002305-F.1

2.1.5.1 Ändring av maskinen

CMS-T-00002322-B.1

Endast behöriga konstruktionsändringar

Konstruktionsändringar och utvidgningar kan försämra maskinens funktionsduglighet och driftsäkerhet. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Låt endast en kvalificerad fackverkstad utföra konstruktionsändringar och kompletteringar.
- ▶ *För att drifttillståndet enligt nationella och internationella föreskrifter ska fortsätta att gälla* se till att fackverkstaden endast använder ombyggnadsdelar, reservdelar och specialutrustning som är godkända av AMAZONE.

2.1.5.2 Arbeten på maskinen

CMS-T-00002323-E.1

Arbeta enbart på maskinen när den är stoppad

Om maskinen inte är stoppad kan delar röra sig oavsiktligt eller också kan maskinen börja röra sig. På grund av detta kan personer skadas svårt eller dödas.

- ▶ Stoppa maskinen före alla arbeten på den och säkra den.
- ▶ *För att stoppa maskinen,*
ska du utföra följande arbeten.
- ▶ Säkra vid behov maskinen med underläggskilar så att den inte rullar bort.
- ▶ Sänk ner den upplyfta lasten till marken.
- ▶ Sänk trycket i hydraulslangarna.
- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta laster,*
ska du sänka ner lasterna eller säkra lasterna med en hydraulisk eller mekanisk spärranordning.
- ▶ Stäng av alla drivningar.
- ▶ Aktivera parkeringsbromsen.
- ▶ Säkra maskinen med underläggskilar så att den inte rullar iväg, i synnerhet i en lutning.
- ▶ Dra ut tändningsnyckeln och ta den med dig.
- ▶ Dra ut batterifrånskiljarens nyckel.
- ▶ Vänta tills delar med eftergång har stoppat och heta delar har svalnat.

Underhållsarbeten

Felaktiga underhållsarbeten, i synnerhet på komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar driftsäkerheten. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de delar som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, släpvagnskoppling, axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara substanser.

- ▶ *Innan du ställer in, underhåller eller rengör maskinen*
säkra maskinen.
- ▶ Underhåll maskinen enligt den här instruktionsboken.
- ▶ Utför endast de arbeten som är beskrivna i den här instruktionsboken.
- ▶ Låt underhållsarbeten märkta som "VERKSTADSARBETE" utföras av behörig personal på en fackverkstad med tillräcklig jordbruksteknisk, säkerhetsteknisk och miljöteknisk utrustning.
- ▶ Svetsa, borra, såga, slipa, kapa aldrig på maskinens ram, chassi eller kopplingsanordningar.
- ▶ Bearbeta aldrig komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Borra inte upp befintliga hål.
- ▶ Utför alla underhållsarbeten inom de föreskrivna underhållsintervallerna.

Upplyfta maskindelar

Upplyfta maskindelar kan sjunka ner oavsiktligt och på grund av detta klämma eller döda personer.

- ▶ Vistas aldrig under upplyfta maskindelar.
- ▶ *Om du måste utföra arbeten på eller under upplyfta maskindelar*
ska du sänka ner maskindelarna eller säkra de upplyfta maskindelarna med en mekanisk stödanordning eller en hydraulisk spärranordning.

Fara på grund av svetsarbeten

Felaktiga svetsarbeten, i synnerhet på eller i närheten av komponenter som är relevanta för säkerheten, riskerar maskinens driftsäkerhet. Om en korrekt idrifttagning inte har utförts kan följden bli olyckor och personer kan skadas svårt eller dödas. Till de komponenter som är relevanta för säkerheten hör exempelvis hydrauliska komponenter, elektroniska komponenter, ramar, fjädrar, kopplingsanordningar till traktorn som 3-punktspåbyggnadsram, dragstång, påhängsbock, påhängskoppling, dragtravers samt axlar och axelupphängningar, ledningar och behållare som innehåller brännbara substanser.

- ▶ Låt endast kvalificerade fackverkstäder med lämplig behörighet svetsa på komponenter som är relevanta för säkerheten.
- ▶ Låt endast kvalificerad personal svetsa på alla övriga komponenter.
- ▶ *Om du är tveksam om det går att svetsa på en komponent, ska du fråga på en kvalificerad fackverkstad.*
- ▶ *Innan du börjar svetsa på maskinen, ska du koppla bort den från traktorn.*

2.1.5.3 Drivmedel

CMS-T-00002324-C.1

Olämpliga drivmedel

Drivmedel som inte uppfyller AMAZONES krav kan orsaka maskinskador och olyckor.

- ▶ Använd endast drivmedel som uppfyller kraven i Tekniska data.

2.1.5.4 Specialutrustning och reservdelar

CMS-T-00002325-B.1

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar

Specialutrustning, tillbehör och reservdelar som inte uppfyller AMAZONES krav kan försämra maskinens driftsäkerhet och orsaka olyckor.

- ▶ Använd endast originaldelar eller delar som uppfyller AMAZONES krav.
- ▶ *Om du har frågor om specialutrustning, tillbehör eller reservdelar, ska du kontakta din återförsäljare eller AMAZONE.*

2.2 Säkerhetsrutiner

CMS-T-00002300-C.1

Säkra traktorn och maskinen

Om traktorn och maskinen inte är säkrade mot oavsiktlig start och bortrullning kan traktorn och maskinen komma i rörelse okontrollerat och rulla över personer, krossa dem och döda dem.

- ▶ Sänk ned den upplyfta maskinen eller de upplyfta maskindelarna.
- ▶ Sänk trycket i hydraulslangarna genom att använda manöveranordningarna.
- ▶ *Om du måste vistas under den upplyfta maskinen eller under komponenter* måste du säkra den upplyfta maskinen och komponenterna med hjälp av ett mekaniskt säkerhetsstöd eller en hydraulisk avspärrningsanordning.
- ▶ Parkera traktorn.
- ▶ Dra åt traktorns parkeringsbroms.
- ▶ Ta ut tändningsnyckeln.

Säkra maskinen

Efter bortkopplingen måste maskinen säkras. Om maskinen och maskindelarna inte säkras finns det risk för personskador på grund av klämning och risk för skärning.

- ▶ Maskinen får endast parkeras på bärkraftigt och plant underlag.
- ▶ *Innan du gör hydraulslangarna trycklösa och lossar dem från traktorn* måste du försätta maskinen i arbetsläge.
- ▶ Skydda personer mot direkt kontakt med vassa eller utstickande maskindelar.

Håll skyddsanordningarna i funktionsdugligt skick

Om skyddsanordningar saknas, är skadade, felaktiga eller demonterade kan maskindelar skada personer svårt eller döda dem.

- ▶ Kontrollera maskinen minst en gång per dag med avseende på skador på skyddsanordningarna, korrekt montering av dem och att de är funktionsdugliga.
- ▶ *Om du är tveksam om att skyddsanordningarna är korrekt monterade och funktionsdugliga,* ska du låta en kvalificerad fackverkstad kontrollera skyddsanordningarna.
- ▶ Se till att skyddsanordningarna är korrekt monterade och funktionsdugliga före alla arbeten på maskinen.
- ▶ Byt skadade skyddsanordningar.

Uppstigning och nedstigning

Vid försumligt beteende vid uppstigning och nedstigning kan personer falla vid uppstigningen. Personer som stiger upp utanför de avsedda uppstigningsområdena kan halka, falla och skada sig svårt.

- ▶ Använd endast de avsedda uppstigningsområdena
- ▶ *Smuts och drivmedel kan försämra gångsäkerheten och stabiliteten.*
Håll alltid gångtor och ståtor rena och i korrekt tillstånd så att säker gång och stabilitet garanteras.
- ▶ Stig aldrig upp på maskinen om den rör sig.
- ▶ Stig upp och ner igen med ansiktet mot maskinen.
- ▶ Håll 3-punktskontakt med steg och ledstänger vid uppstigning och nedstigning: två händer och en fot eller två fötter och en hand på maskinen.
- ▶ Använd aldrig manöverelement som handtag vid uppstigning och nedstigning. Funktioner som medför en risk kan aktiveras oönskat genom manövrering av manöverelement av misstag.
- ▶ Hoppa aldrig från maskinen vid nedstigningen.

Avsedd användning

3

CMS-T-00004061-A.1

- Maskinen är enbart avsedd för yrkesmässigt bruk enligt jordbrukspraxis för jordbearbetning av fält som används för jordbruk.
- Maskinen är en jordbruksmaskin som kopplas till 3-punktslyften på traktorer som uppfyller de tekniska kraven.
- Maskinen är lämplig och avsedd för platt bearbetning av stubb, för förberedelse av såbädd och för bearbetning av jorden.
- Maskinen får användas på åkrar med en markstabilitet på upp till 3,0 MPa.
- Vid körning på allmän väg kan maskinen dras efter en traktor ifall traktorn uppfyller de allmänna kraven och de allmänna trafikbestämmelserna i övrigt uppfylls.
- Maskinen får bara användas och underhållas av personer som är kvalificerade för det. Kvalifikationerna på personal beskrivs i kapitlet "*Kvalifikationer hos personal*".
- Instruktionsboken är en del av maskinen. Maskinen får enbart användas på det sätt som beskrivs i den här instruktionsboken. Om maskinen används på sätt som inte anges i den här instruktionsboken kan resultatet bli svåra personskador eller dödsfall samt skador på maskinen och andra föremål.
- Tillämpliga föreskrifter för förebyggande av olycksfall ska följas, liksom andra vedertagna säkerhetstekniska, arbetsmedicinska och trafikeringsregler. Det gäller både maskinägaren och alla användare.
- Mer information om tillåten användning i särskilda fall kan du få från AMAZONE.
- Annan användning än den som anges som tillåten anses inte vara avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som beror på ej avsedd eller tillåten användning. Ansvar är helt och hållet ägarens eller operatörens.

Produktbeskrivning

4

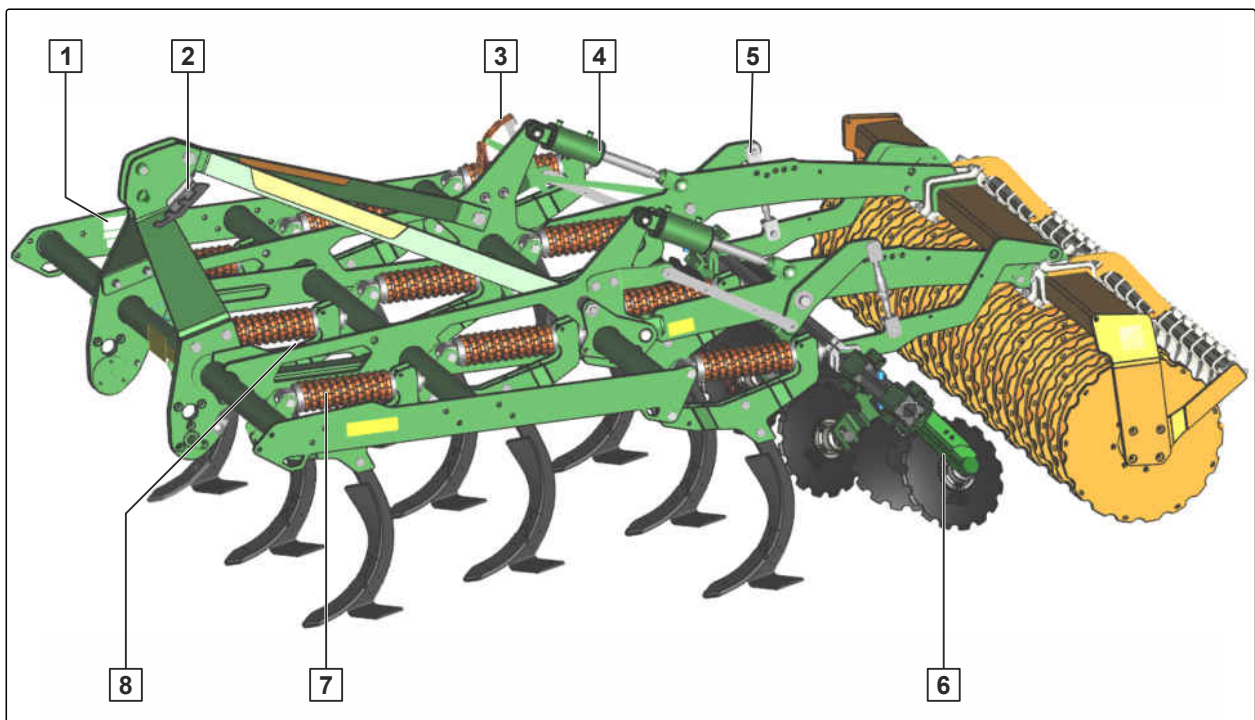
CMS-T-00004073-M.1

4.1 Översikt över maskinen

CMS-T-00004527-C.1

4.1.1 Översikt över maskinen med överbelastningsskydd med tryckfjädrar

CMS-T-00004092-C.1

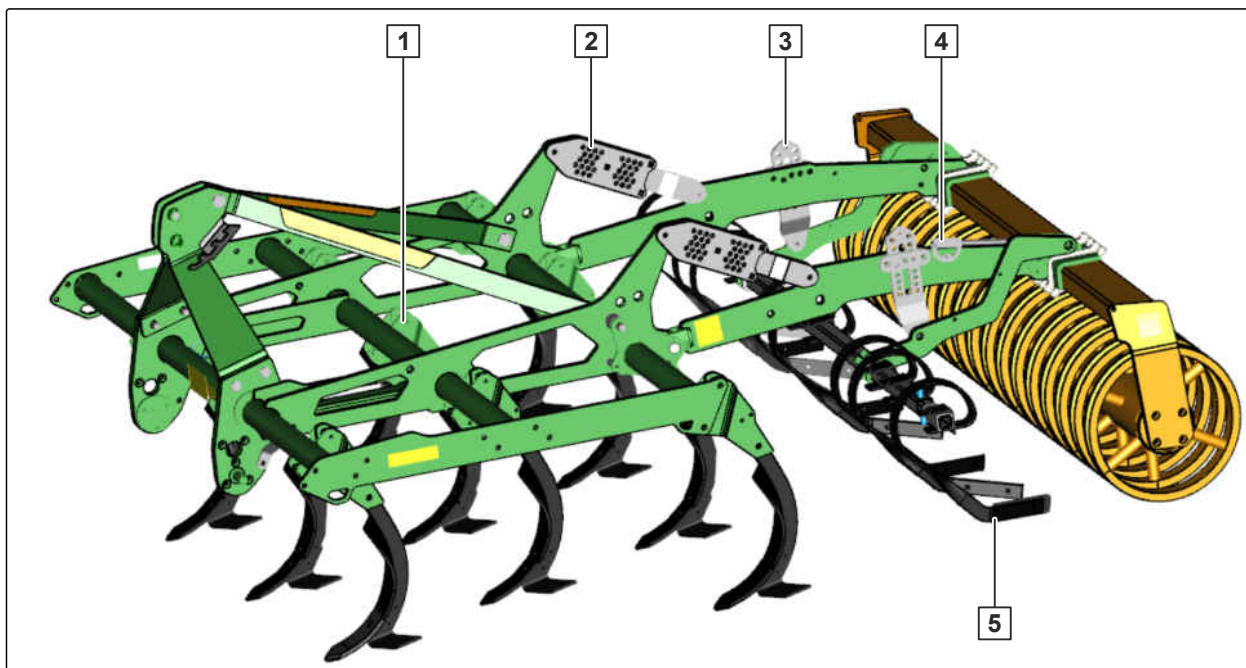


CMS-I-00002991

- | | |
|--|--|
| 1 Typskylt på maskinen | 2 Slanggarderob |
| 3 Arbetsdjupsindikering på pinnarna | 4 hydraulisk arbetsdjupsinställning av pinnarna |
| 5 automatisk arbetsdjupsinställning av pinnarna | 6 Utjämning med håltallrikar |
| 7 Överbelastningsskydd med tryckfjädrar | 8 Vattenpass |

4.1.2 Översikt över maskinen med överbelastningsskydd med skärskruvar

CMS-T-00004528-B.1



CMS-I-00002992

- | | |
|--|---|
| 1 Överbelastningsskydd med avskärningsskruvar | 2 manuell arbetsdjupsinställning av pinnarna |
| 3 manuell arbetsdjupsinställning av utjämningen | 4 Inställningsspak för arbetsdjupsinställning av utjämningen |
| 5 Utjämning med fjäderstålsharvar | |

4.2 Maskinens funktion

CMS-T-00004093-A.1

Pinnarna luckrar upp jorden.

Utjämningen jämnar ut jorden.

Välten stabiliserar jorden.

Efterharven smular sönder jorden och lägger ner avskurna växtrester på markytan.

4.3 Specialutrustning

CMS-T-00004108-C.1

Specialutrustning är utrustning som din maskin eventuellt inte har eller som endast finns på vissa marknader. Din maskinutrustning framgår av försäljningsdokumentationen eller också kan du kontakta din återförsäljare för närmare information om den.

Följande utrustning är specialutrustning:

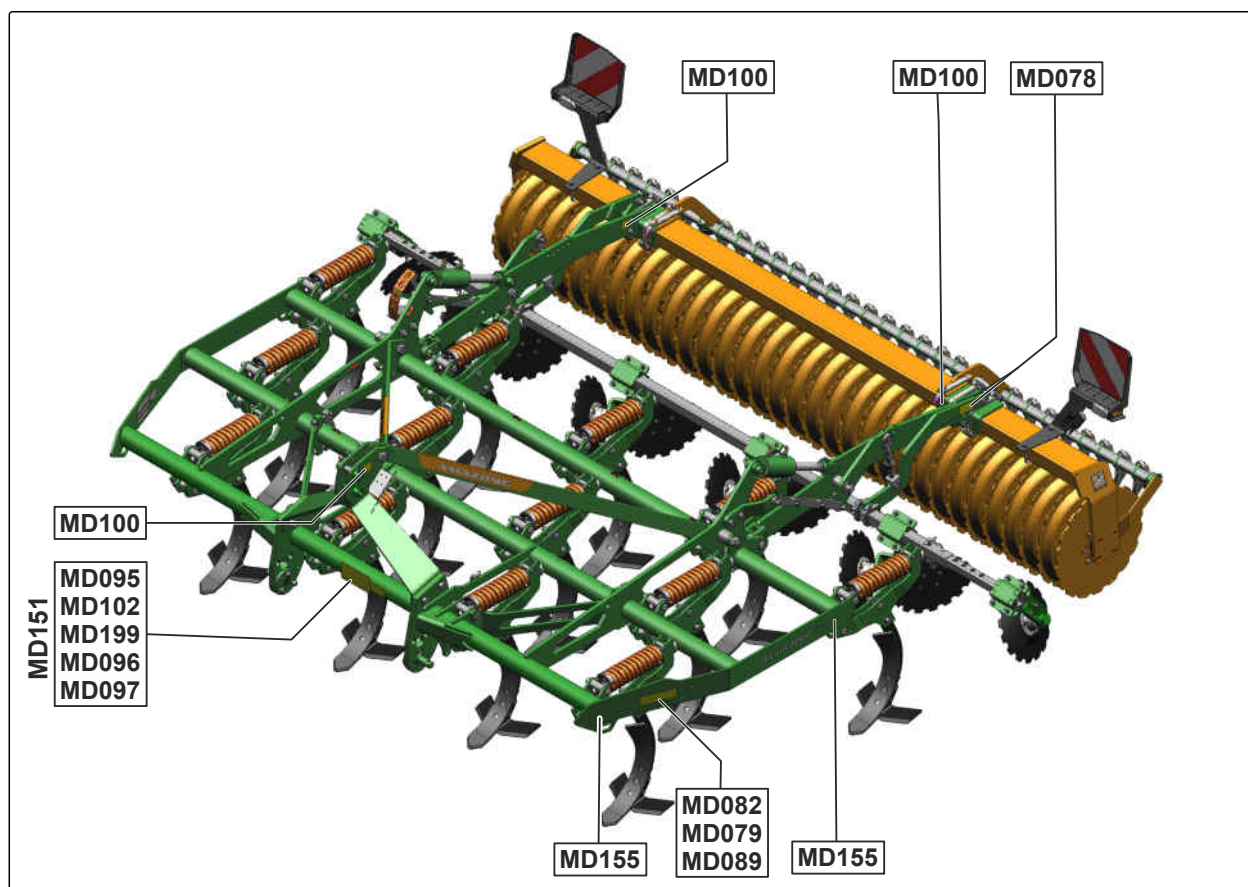
- Belysning och märkning för körning på allmän väg
- Hydraulisk justering av kanttallrikarna
- Påbyggd såmaskin GreenDrill

4.4 Varningsbilder

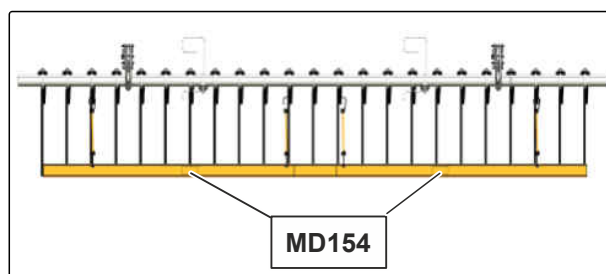
CMS-T-00004094-D.1

4.4.1 Varningsbildernas positioner

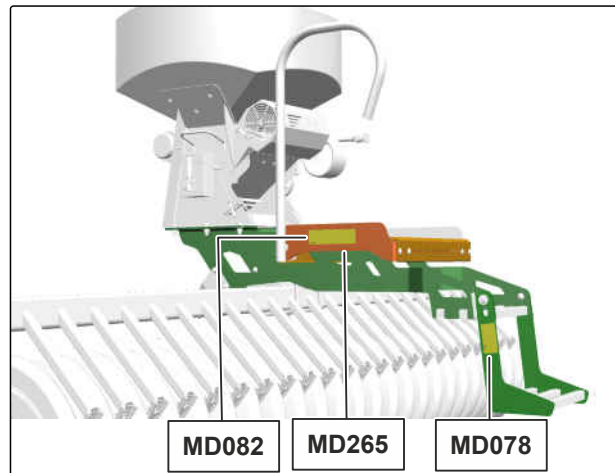
CMS-T-00004114-D.1



CMS-I-00002995



CMS-I-00007680



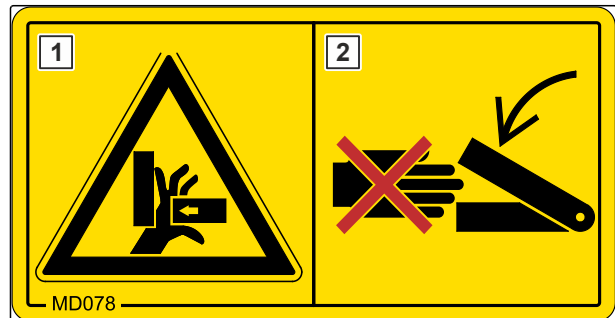
CMS-I-00007926

4.4.2 Varningsbildernas uppbyggnad

Varningsbilderna markerar farliga områden på maskinen och varnar för restrisker. Varningarna gäller både ständigt farliga områden och faror som uppstår oväntat.

En varningsbild består av 2 fält:

- Fältet **1** visar följande:
 - Det bildliga riskområdet omges av en trekantig säkerhetssymbol
 - Beställningsnumret
- Fältet **2** visar bildligt hur faran undviks.



CMS-T-000141-D.1

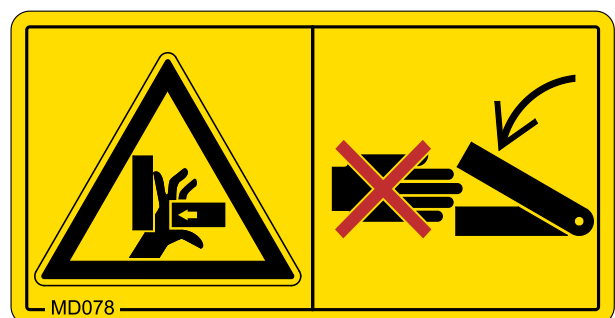
CMS-I-00000416

4.4.3 Beskrivning av varningsbilderna

MD078

Klämrisk för fingrar eller hand

- ▶ *Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.*
- ▶ *Om du måste röra märkta delar med händerna ska du se upp för klämriskerna.*
- ▶ Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.

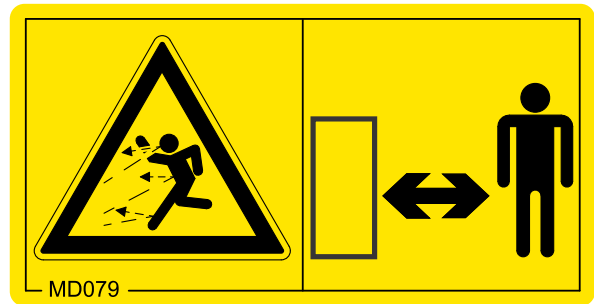


CMS-I-000074

MD079

Fara på grund av ivägslungat material

- Så länge traktormotorn eller maskinen är igång ska du hålla dig borta från de farliga ställena.
- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.

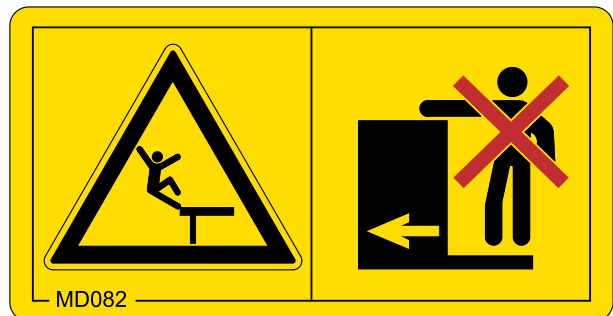


CMS-I-000076

MD082

Fallrisk från trappsteg och plattformar

- Låt aldrig personer åka med på maskinen.
- Låt aldrig maskiner gå upp på maskinen när den körs.

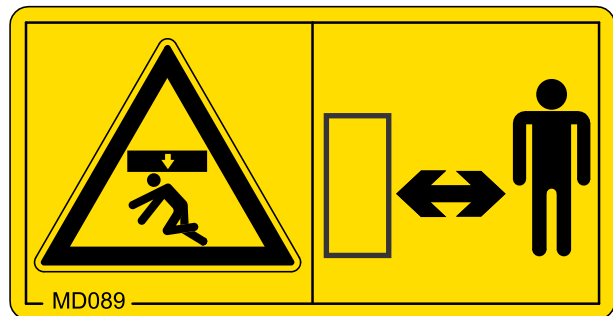


CMS-I-000081

MD089

Klämrisk på grund av maskindelar som sjunker ner oavsiktligt

- Se till att inga personer uppehåller sig i riskområdet.



CMS-I-00003027

MD095

Risk för olyckor på grund av att anvisningarna i instruktionsboken inte följs

- Innan du arbetar på eller med maskinen måste du läsa och förstå instruktionsboken.



CMS-I-000138

MD096

Infektionsrisk på grund av läckande hydraulolja under högt tryck

- ▶ Sök aldrig efter otäta ställen i hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ Täta aldrig otäta hydraulslangedningar med handen eller fingrarna.
- ▶ *Om du skadas av hydraulolja* ska du uppsöka en läkare omgående.

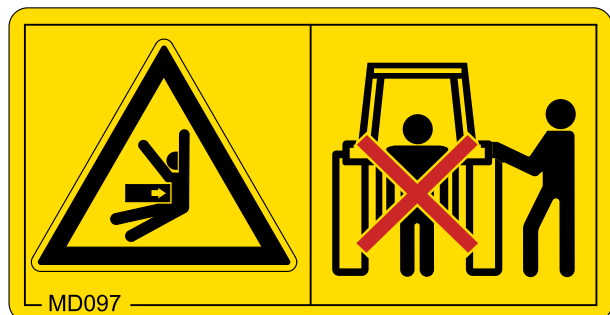


CMS-I-000216

MD097

Klämrisk mellan traktor och maskin

- ▶ *Innan du aktiverar traktorhydrauliken* måste du avvisa personer från området mellan traktorn och maskinen.
- ▶ Traktorhydrauliken får endast manövreras från avsedd arbetsplats.

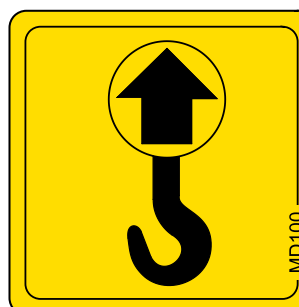


CMS-I-000139

MD100

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade fästdon

- ▶ Lyftdonen får endast sättas fast vid markerade punkter.



CMS-I-000089

MD102

Fara på grund av oavsiktlig start och ivägrullning av maskinen

- Säkra maskinen mot oavsiktlig start och oavsiktlig ivägrullning före alla arbeten.

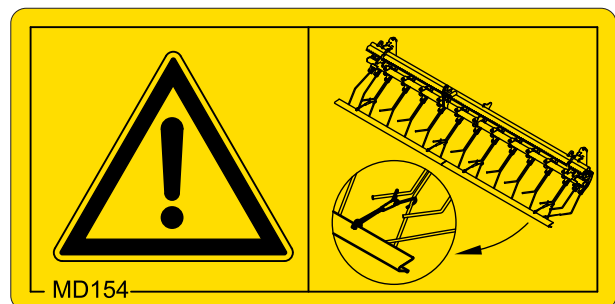


CMS-I-00002253

MD 154

Risk för personskador eller dödsfall på grund av oskyddade såharvpinnar

- *Innan du kör på allmänna vägar* ska du sätta upp trafiksäkerhetslisten enligt beskrivningen i instruktionsboken.

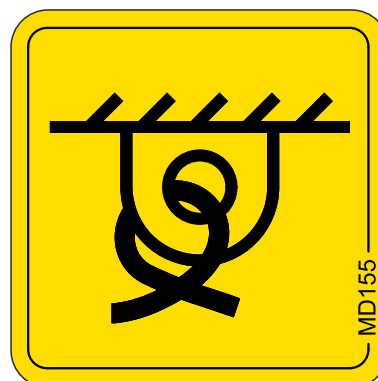


CMS-I-00003657

MD 155

Risk för olyckor och maskinskador vid transport av en felaktigt säkrad maskin

- Surrbanden för transport av maskinen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.

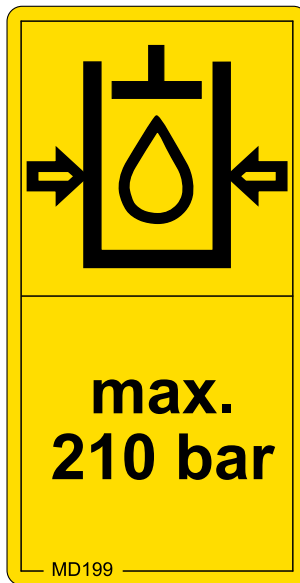


CMS-I-00000450

MD199

Risk för olycka på grund av för högt tryck i hydraulsystemet

- Maskinen får endast kopplas till traktorer med ett maximalt hydraultryck på 210 bar.

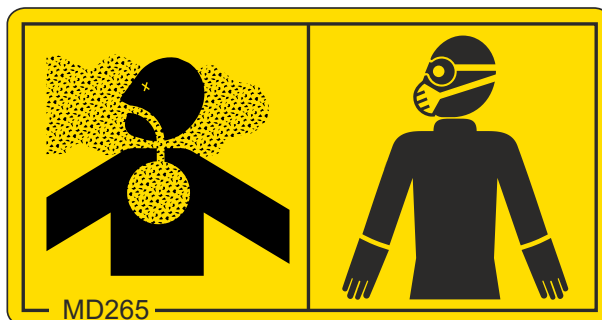


CMS-I-00000486

MD265

Risk för frätskador p.g.a. betmedelsdamm

- Andas inte in det hälsofarliga dammet.
- Undvik ögon- och hudkontakt.
- Innan du arbetar med hälsofarliga ämnen ska du klä dig i skyddskläder som rekommenderas av tillverkaren.
- Följ tillverkarens säkerhetsanvisningar för att hantera de hälsofarliga ämnena.

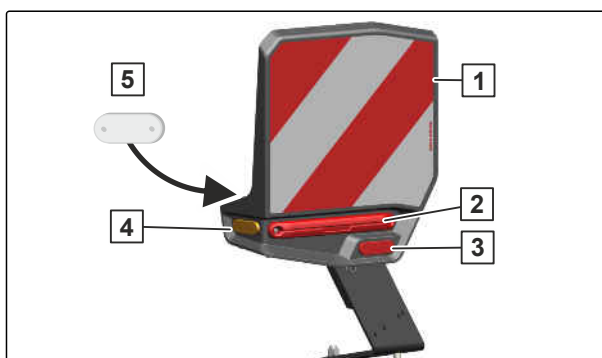


CMS-I-00003659

4.5 Bakbelysning och märkning

CMS-T-00009641-A.1

- 1 Varningsskyltar
- 2 Bakljus, bromsljus och körriktningsvisare
- 3 Röda reflexer
- 4 Gula reflexer
- 5 Vit reflex



CMS-I-00006654



INFORMATION

Belysningen och märkningen för körning på allmän väg kan variera beroende på nationella föreskrifter.

4.6 Typskylt på maskinen

CMS-T-00004505-G.1

- 1 Maskinnummer
- 2 Fordonets identifikationsnummer
- 3 Produkt
- 4 Tillåten teknisk maskinvikt
- 5 Modellår
- 6 Tillverkningsår



CMS-I-00004294

4.7 Gängad förpackning

CMS-T-00001776-E.1

I gängad förpackning ingår följande:

- Dokument
- Hjälpmedel



CMS-I-00002306

4.8 Markbearbetningsverktyg

CMS-T-00004074-G.1

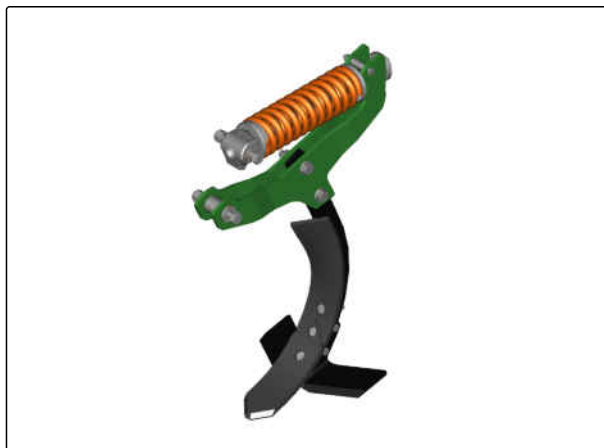
4.8.1 Pinnar

CMS-T-00004096-A.1

4.8.1.1 Pinnar med överbelastningsskydd med tryckfjädrar

CMS-T-00004482-A.1

Tryckfjädrarna gör det möjligt för pinnarna att vika undan vid överbelastning.

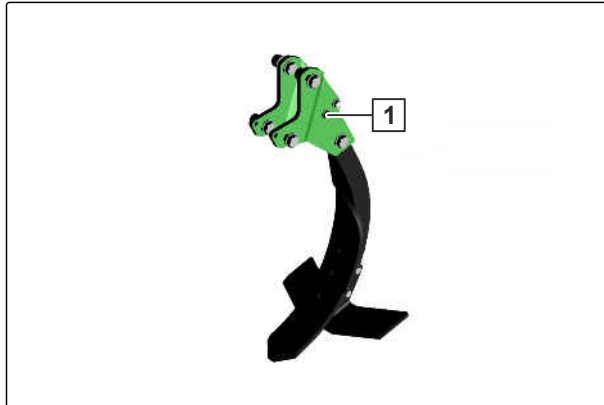


CMS-I-00003022

4.8.1.2 Pinnar med överbelastningsskydd med skärskruvar

CMS-T-00004483-A.1

Vid överbelastning skärs skärskruven av **1**.



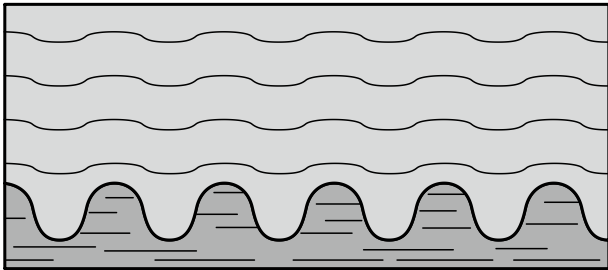
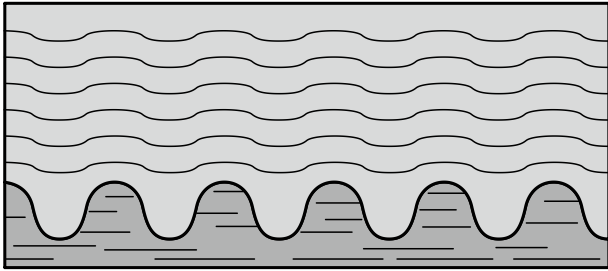
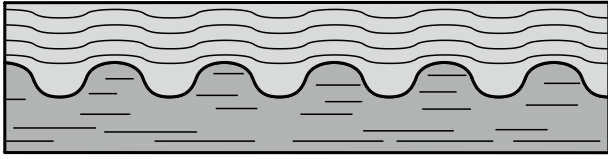
CMS-I-00003021

4.8.2 Plogbillar

CMS-T-00008918-B.1

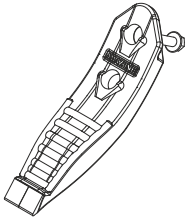
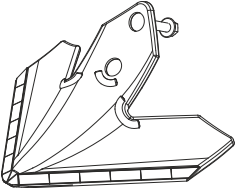
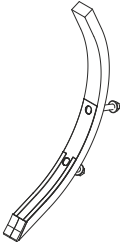
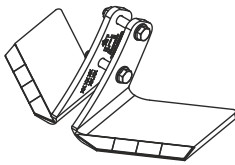
4.8.2.1 Arbetsbilder för plogbillarna

CMS-T-00008768-C.1

Plogbill	Arbetsbild
C-Mix-3-plogbill 40 mm C-Mix-3-HD-plogbill 40 mm	
C-Mix-3-plogbillsspets 80 mm C-Mix-3-HD-plogbillsspets 80 mm	
C-Mix-3-plogbillsspets 100 mm	
C-Mix-3-blad	
C-Mix-3-gåsfot-plogbillsspets C-Mix-3-HD-gåsfot-plogbillsspets	

4.8.2.2 C-Mix-3-HD-plogbill

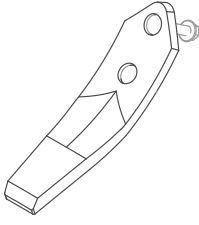
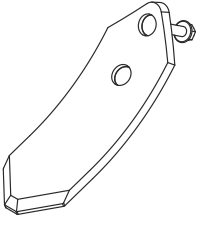
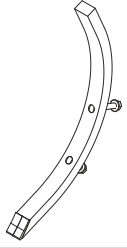
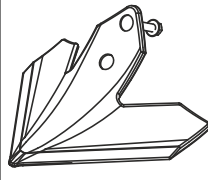
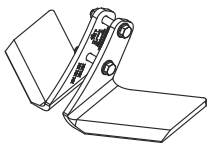
CMS-T-00008832-C.1

	C-Mix-3-HD-plogbillsspets 80 mm	C-Mix-3-HD-gåsfot-plogbillsspets	C-Mix-3-HD-plogbill 40 mm	C-Mix-3-HD-blad
Bild				
Plogbillsbredd	8 cm	32 cm	40 mm	350 mm eller 430 mm
Arbetsdjup	12-30 cm	3-10 cm	20-30 cm	-
Kan kombineras med:				

	C-Mix-3-HD-plogbillsspets 80 mm	C-Mix-3-HD-gåsfot-plogbillsspets	C-Mix-3-HD-plogbill 40 mm	C-Mix-3-HD-blad
C-Mix-3-ledplåt 80 mm	X	X		X
C-Mix-3-ledplåt 100 mm		X		X

4.8.2.3 C-Mix-3-plogbillar

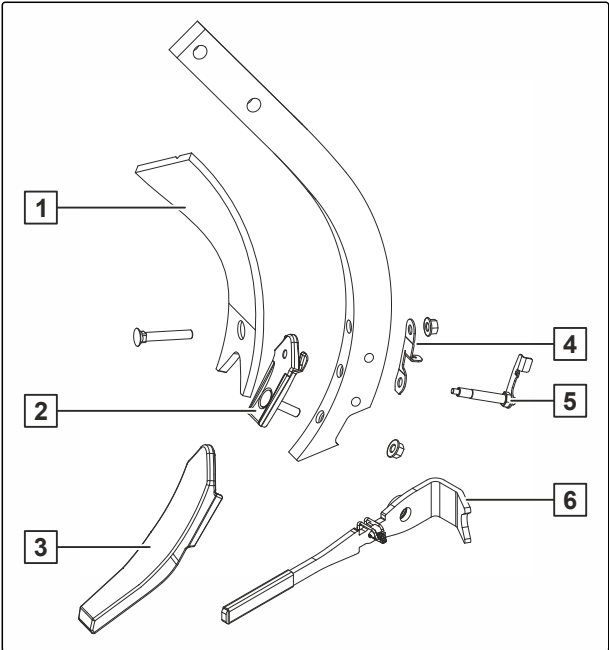
CMS-T-00008834-C.1

	C-Mix-3-plogbillsspets 80 mm	C-Mix-3-plogbillsspets 100 mm	C-Mix-3-plogbill 40 mm	C-Mix-3-gåsfot-plogbillsspets	C-Mix-3-blad
					
Plogbillsbredd	8 cm	10 cm	4 cm	320 mm	35 cm eller 43 cm
Arbetsdjup	12-30 cm	10-20 cm	20-30 cm	3-10 cm	-
Kan kombineras med:					
C-Mix-3-ledplåt 80 mm	X	X		X	X
C-Mix-3-ledplåt 100 mm		X		X	X

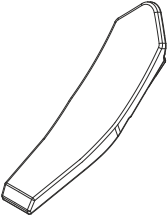
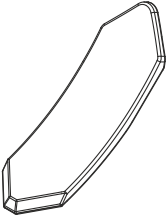
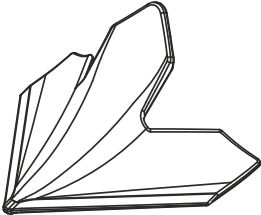
4.8.2.4 C-Mix-3-Clip-plogbill

CMS-T-00004530-D.1

- 1 C-Mix-3-ledplåt
- 2 C-Mix-3-Clip-fäste
- 3 C-Mix-3-Clip-plogbillsspets
- 4 Fästplåt
- 5 Plogbillsfäste
- 6 C-Mix-3-Clip-monteringsjärn



CMS-I-00003311

	C-Mix-3-Clip-plogbillsspets 80 mm	C-Mix-3-Clip-plogbillsspets 100 mm	C-Mix-3-Clip-gåsfot-plogbillsspets
Bild			
Plogbillsbredd	80 mm	100 mm	320 mm
Arbetsbredd	12-30 cm	10-20 cm	3-10 cm
Kan kombineras med:			
C-Mix-3-ledplåt 80 mm	X	X	X
C-Mix-3-ledplåt 100 mm		X	X

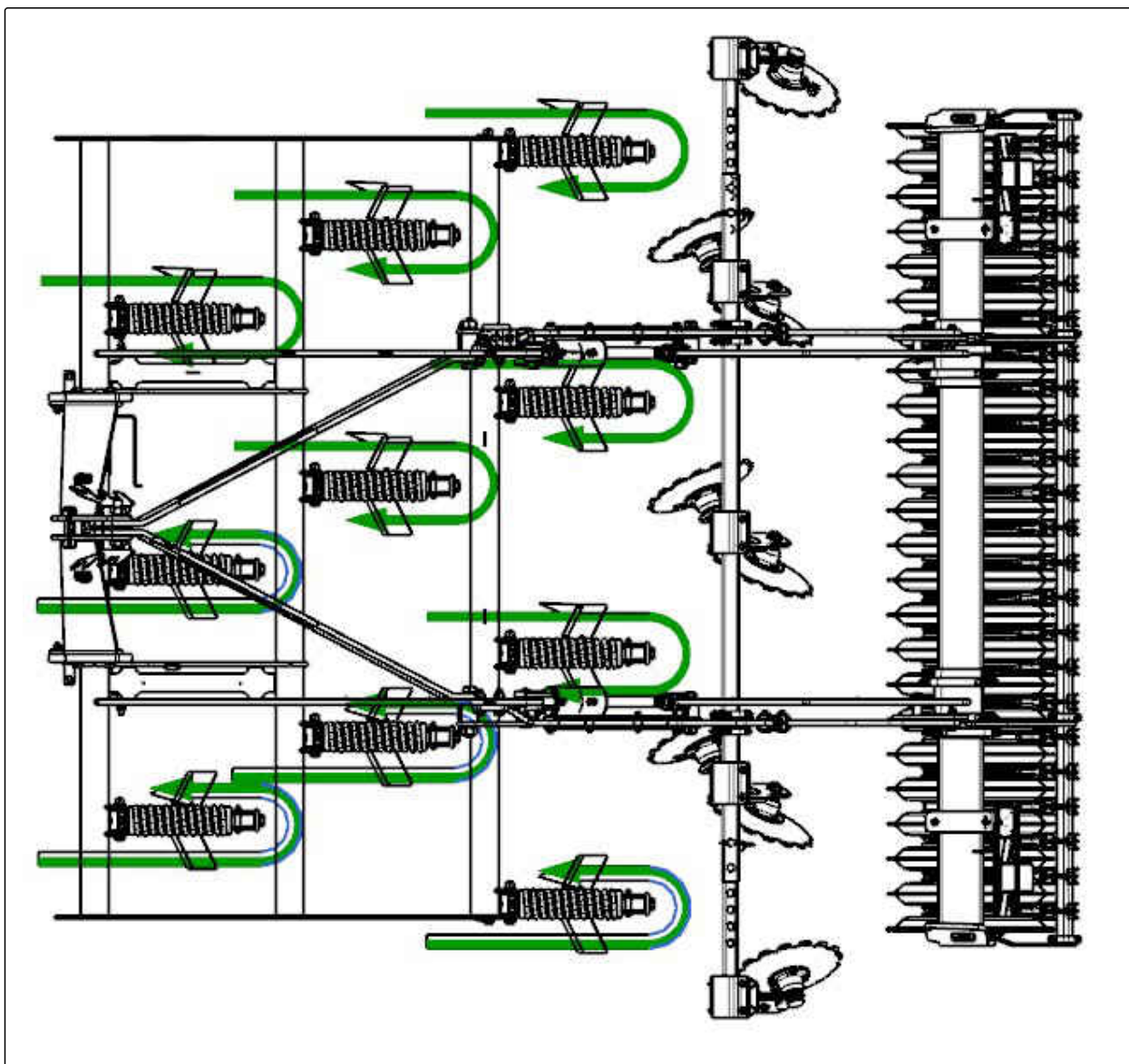
4.8.2.5 Ledplåtsanordning

CMS-T-00004199-A.1

4.8.2.5.1 Ledplåtsanordning Cenio 3000

CMS-T-00004200-A.1

Ledplåtsanordningen är variabel. Bilden visar den rekommenderade anordningen av ledplåtarna från fabriken. Pilarna visar den kastriktning som genereras av ledplåtarna.

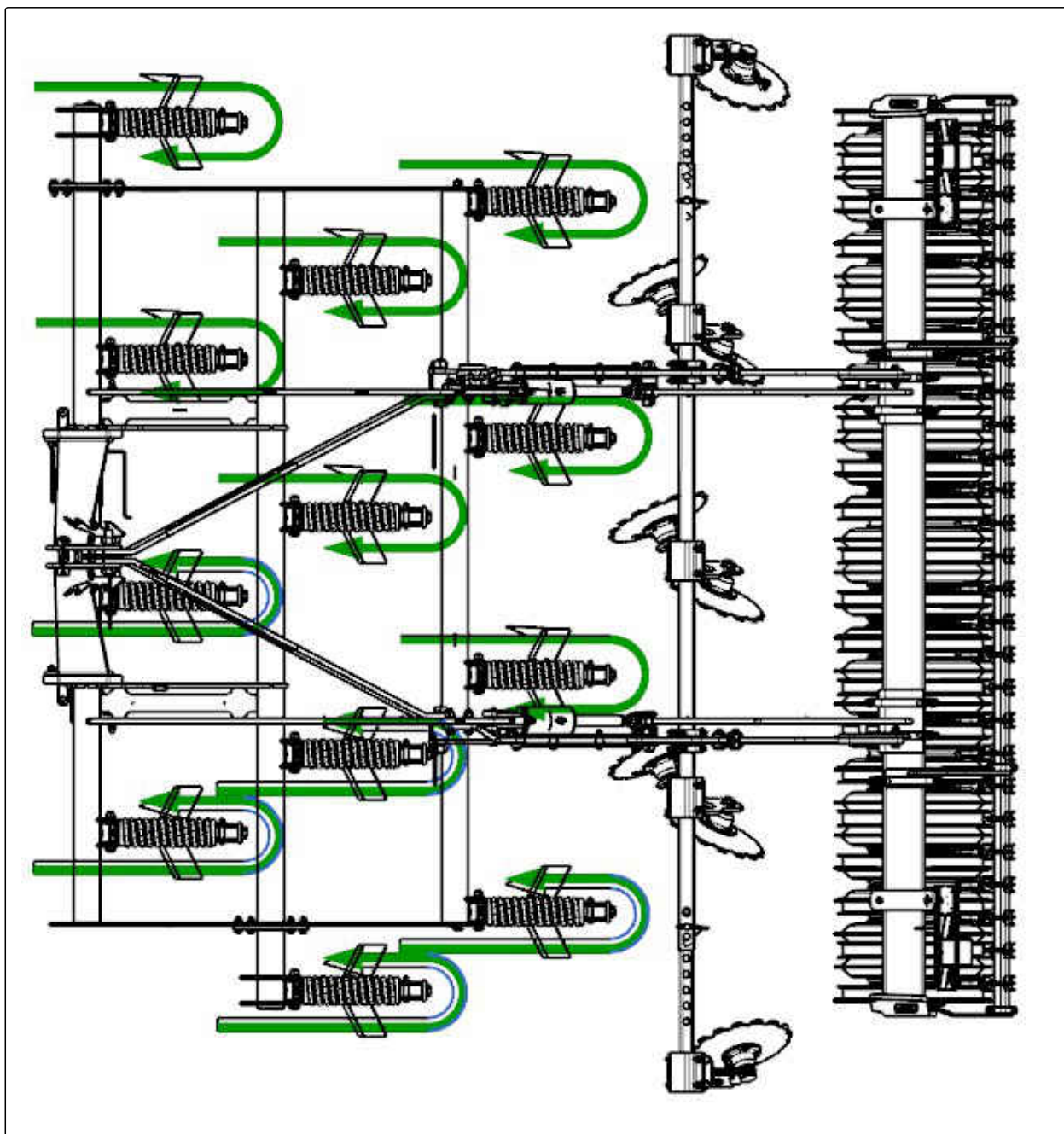


CMS-I-00003016

4.8.2.5.2 Ledplåtsanordning Cenio 3500

CMS-T-00004201-A.1

Ledplåtsanordningen är variabel. Bilden visar den rekommenderade anordningen av ledplåtarna från fabriken. Pilarna visar den kastriktning som genereras av ledplåtarna.

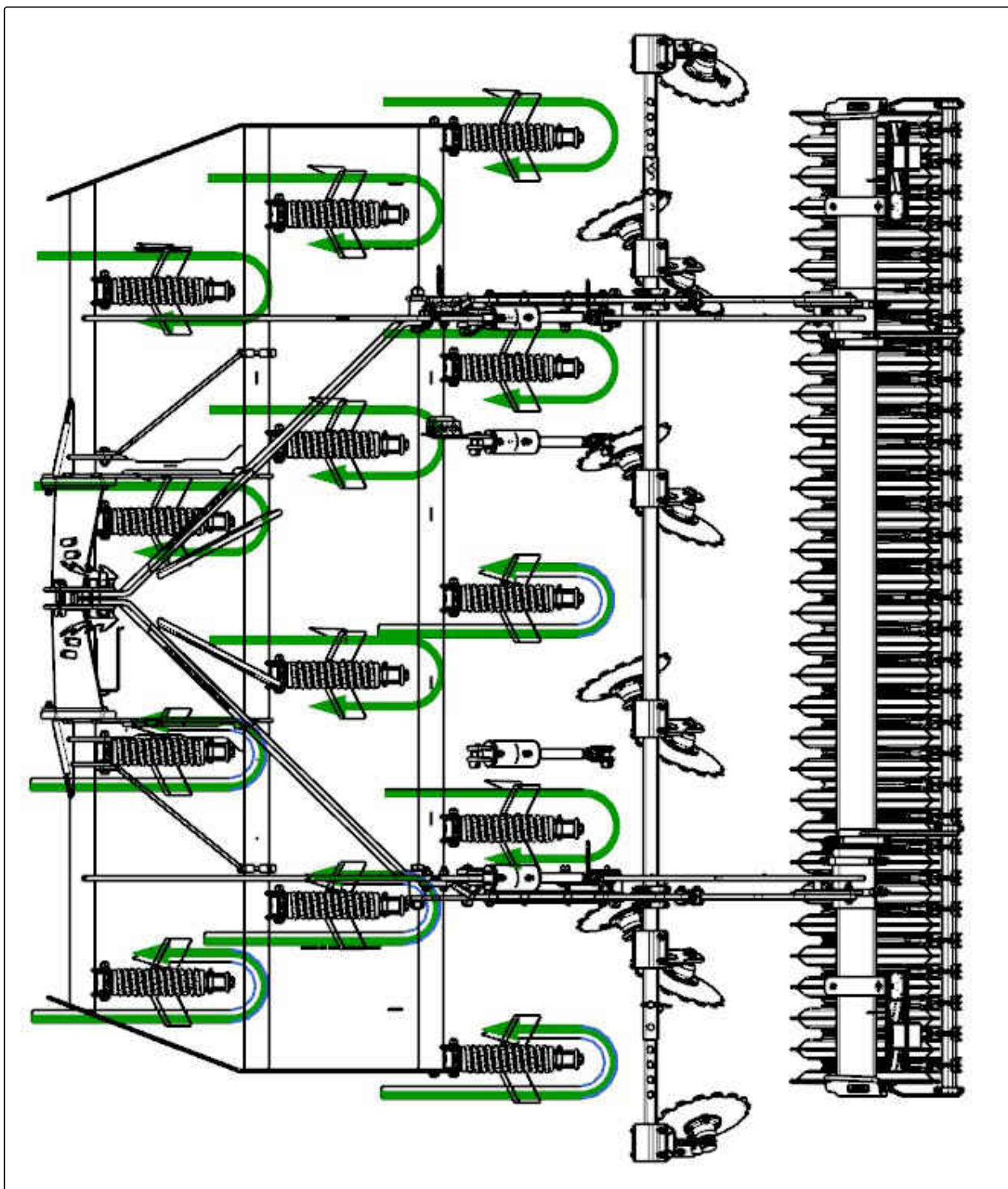


CMS-I-00003017

4.8.2.5.3 Ledplåtsanordning Cenio 4000

CMS-T-00004202-A.1

Ledplåtsanordningen är variabel. Bilden visar den rekommenderade anordningen av ledplåtarna från fabriken. Pilarna visar den kastriktning som genereras av ledplåtarna.



CMS-I-00003018

4.9 Påbyggnadssåmaskin

CMS-T-000196-D.1

GreenDrill ska monteras på maskinen. GreenDrill sår fint utsäde och mellangrödor under markbearbetningen.



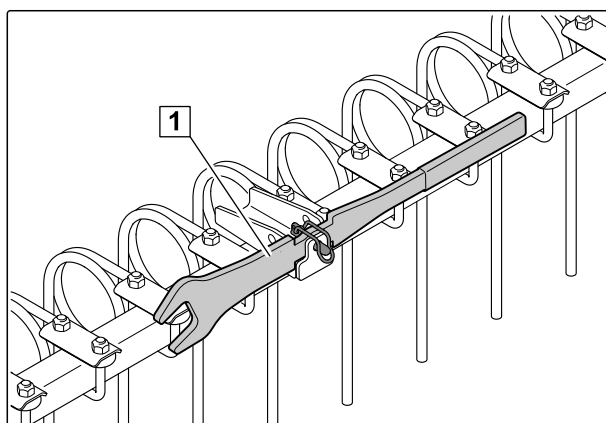
CMS-I-00000050

4.10 Ställspak för eftervälten

CMS-T-00012588-A.1

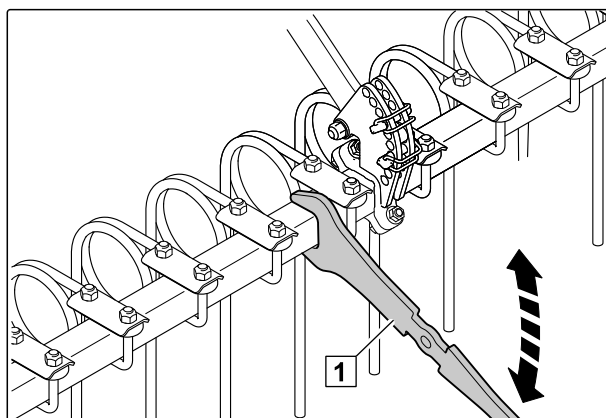
Med ställspaken kan harvsystemens, dubbelharvens, fjäderknivsystemets och fjäderavstrykarsystemets lutning ställas in bekvämt.

- 1** Ställspaken i parkeringsposition



CMS-I-00002241

- 1** Inställningsreglage i inställningsposition



CMS-I-00007912

Tekniska data

5

CMS-T-00004065-G.1

5.1 Mått

CMS-T-00004161-D.1

Typ	Cenio 3000	Cenio 3500	Cenio 4000
Arbetsbredd	3 m	3,5 m	4 m
Transportbredd	3 m	3,5 m	4 m
Transportbredd med gåsfotsbill	3,05 m	3,55 m	4,05 m
Transportbredd med bladbill	3,08 m	3,58 m	4,08 m
Transporthöjd	1,5 m		
Ramhöjd	75 cm		
Transportlängd	3,6 m		
Transportlängd med tandemvals	4,25 m		
Tyngdpunktsavstånd (d)	1,9 m		

5.2 Jordbearbetningsverktyg

CMS-T-00004162-E.1

Typ	Cenio 3000	Cenio 3500	Cenio 4000
Pinnavstånd	30 cm	30 cm	30,8 cm
Avstånd mellan pinnarna	90 cm	90 cm	92,4 cm
Antal pinnar	10	12	13
Antal pinnbalkar	3		
Arbetsdjup	5-30 cm		
Utrustning Cenio Super	Pinnar med överbelastningssäkring med säkerhetsbult		
Utrustning Cenio Special	Pinnar med överbelastningssäkring med tryckfjäder och en utlösningskraft på 500 kg		

5.3 Tillåtna monteringskategorier

CMS-T-00004066-A.1

3-punktspåbyggnadsram	Kategori 3 och kategori 3N
-----------------------	----------------------------

5.4 Optimal arbetshastighet

CMS-T-00004068-C.1

8-15 km/h

5.5 Traktorns effektdata

CMS-T-00004067-B.1

Motoreffekt		
Cenio 3000	Cenio 3500	Cenio 4000
75 kW / 105 hp	90 kW / 125 hp	105 kW / 140 hp

Elsystem	
Batterispänning	12 V
Eluttag för belysning	7-poligt

Hydraulik	
Maximalt drifttryck	210 bar
Traktorns pumpeffekt	minst 15 l/min vid 150 bar
Hydraulolja i maskinen	HLP68 DIN51524 Hydrauloljan är lämplig för kombinerade hydraulsystem i alla vanligt förekommande traktorfabrikat.
Styrenheter	beroende på maskinens utrustning

5.6 Uppgift om buller

CMS-T-00002296-C.1

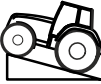
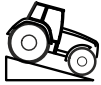
Den arbetsplatsrelaterade emissionsljudtrycknivån (bullernivån) uppgår till mindre än 70 dB (A) uppmätt under drift med stängd förarhytt vid traktorförarens öron.

Emissionsljudtrycknivån beror i huvudsak på använt dragfordon.

5.7 Körbar lutning i en sluttning

CMS-T-00002297-E.1

På tvären mot lutningen		
I körriktningen åt vänster	15 %	
I körriktningen åt höger	15 %	

Uppför en sluttning och nerför en sluttning		
Uppför en sluttning	15 %	
Nerför en sluttning	15 %	

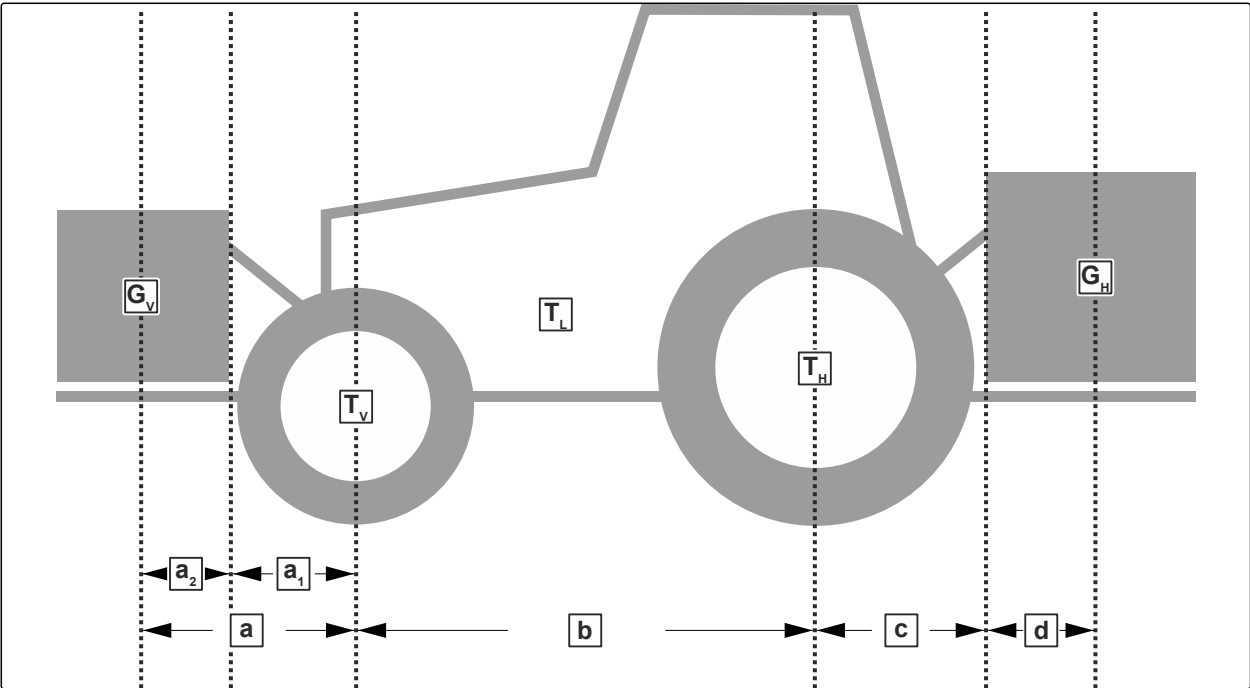
Förbereda maskinen

6

CMS-T-00004069-M.1

6.1 Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
T_L	kg	Traktorns nettovikt	
T_V	kg	Den driftberedda traktorns framaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
T_H	kg	Den driftberedda traktorns bakaxellast utan påbyggnadsmaskin eller vikter	
G_V	kg	Den frontmonterade maskinens totalvikt eller frontvikt	
G_H	kg	Tillåten totalvikt för den bakmonterade maskinen eller bakvikt	
a	m	Avstånd mellan tyngdpunkten på frontmonterade maskiner eller frontvikt och mitten på framaxeln	

6 | Förbereda maskinen
Beräkna nödvändiga traktoregenskaper

Beteckning	Enhet	Beskrivning	Fastställda värden
a_1	m	Avstånd mellan framaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
a_2	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan en frontmonterad maskin eller frontvikt och mitten på lyftarmskopplingen	
b	m	Hjulbas	
c	m	Avstånd mellan bakaxelns mitt och mitten på lyftarmskopplingen	
d	m	Tyngdpunktsavstånd: Avståndet mellan mitten av lyftarmskopplingspunkten och den bakmonterade maskinen eller bakvikten.	

1. Beräkna minimal frontballastering.

$$G_{vmin} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

$$G_{vmin} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$G_{vmin} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00000513

2. Beräkna faktisk framaxellast.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

$$T_{Vtat} = \underline{\hspace{5cm}}$$

CMS-I-00000516

3. Beräkna faktisk totalvikt för kombinationen av traktor och maskin.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Beräkna faktisk bakaxellast.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Fastställ däckens bärformåga för två traktordäck i tillverkarens dokumentation.

6. Notera de fastställda värdena i följande tabell.



VIKTIGT

Risk för olyckor på grund av mskinskador på grund av för höga laster

- Se till att de beräknade lasterna är mindre eller lika med de godkända lasterna.

	Beräkning av faktiskt värde			Godkänt värde enligt traktorns instruktionsbok			Däckens bärformåga för två traktordäck	
Minimal frontballastering		kg	≤		kg		-	-
Totalvikt		kg	≤		kg		-	-
Framaxellast		kg	≤		kg	≤		kg
Bakaxellast		kg	≤		kg	≤		kg

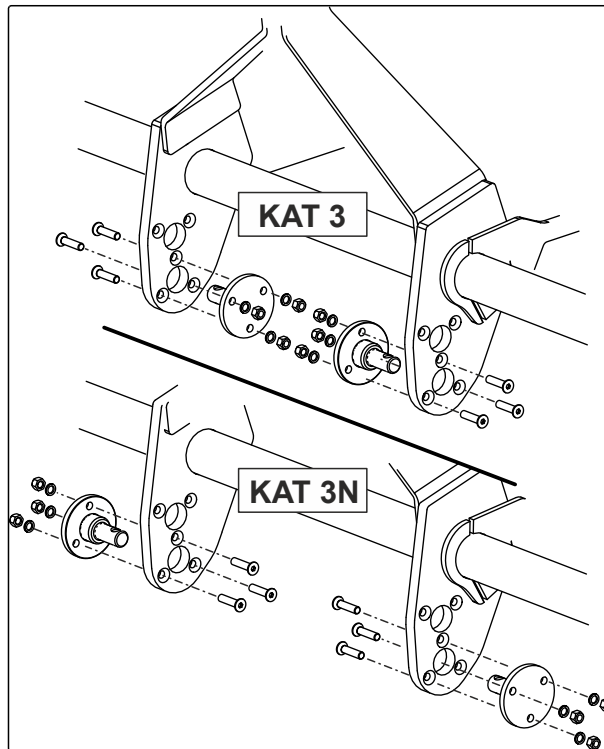
6.2 Koppla till maskinen

CMS-T-00004539-J.1

6.2.1 Anpassning av 3-punktspåbyggnadsram

CMS-T-00004213-B.1

1. Sätt in den nedre ledarmen i fästena.
2. Sätt in skruvarna i hålen.
3. Dra åt skruvarna med brickor och muttrar.

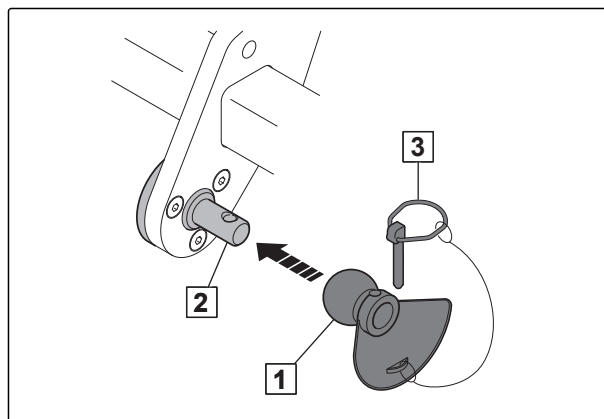


CMS-I-00003098

6.2.2 Montera kulfångprofiler för lyftarmar

CMS-T-00001398-A.1

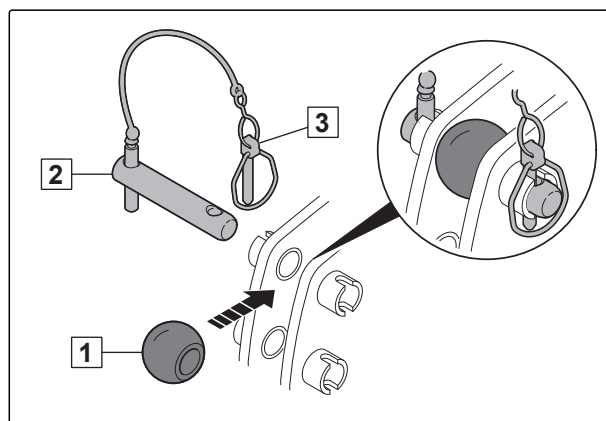
1. Placera kulfångprofiler **1** på lyftarmsbulten **2**.
2. Lås kulfångprofilen med låssprinten **3**.



CMS-I-00001219

6.2.3 Montera kulhylsa till toppstång

1. Montera kulhylsan **1** med toppstångsbulten **2**.
2. Lås toppstångsbulten **2** med låssprinten **3**.



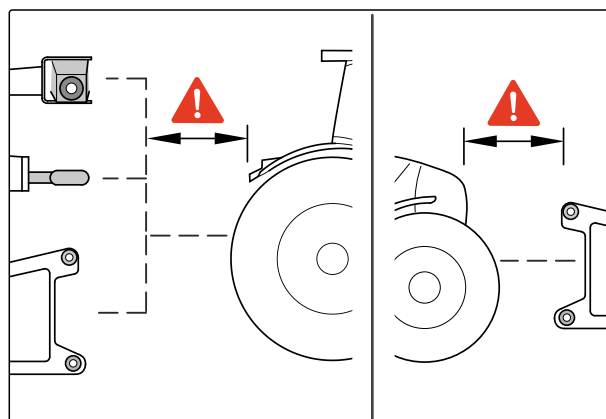
CMS-T-00002045-A.1

CMS-I-00001223

6.2.4 Köra fram traktorn mot maskinen

Det måste vara tillräckligt med plats kvar mellan traktorn och maskinen så att försörjningsledningarna kan kopplas på utan hinder.

- Kör fram traktorn mot maskinen så att avståndet är tillräckligt.



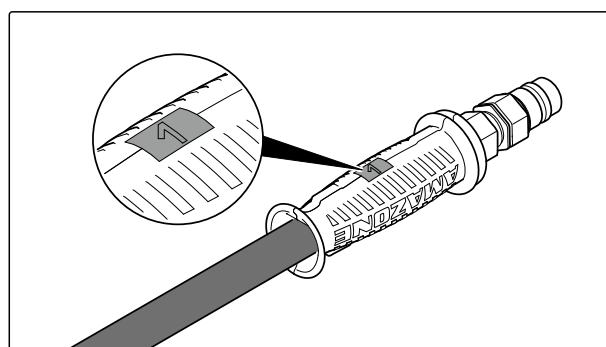
CMS-T-00005794-D.1

CMS-I-00004045

6.2.5 Koppla på hydraulslangar

Alla hydraulslangar är utrustade med handtag. Handtagen har färgmarkeringar med en siffra eller en bokstav. Markeringarna är tilldelade till de olika hydraulfunktionerna för tryckledningen till en traktorstyrenhet. För dessa markeringar sitter klistermärken på maskinen som förtydligar respektive hydraulfunktion.

Beroende på hydraulfunktion används traktorstyrenheten på olika sätt:



CMS-T-00006607-C.1

CMS-I-00000121

Manövreringssätt	Funktion	Symbol
Spärrande	Permanent oljecirkulation	
Tryckning	Oljecirkulation tills en åtgärd är genomförd	
Flytande	Fritt oljeflöde i traktorstyrenheten	

Märkning		Funktion			Traktorstyrenhet	
Grön			Arbetsdjup	öka	dubbelverkan de	
				minska		
Blå			Kantutjämnin gstallrikar	flytta	dubbelverkan de	



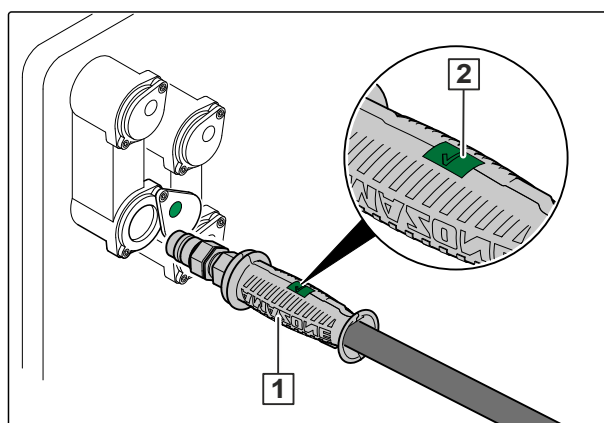
VARNING

Risk för personskador eller dödsfall

Om hydraulslangarna är felaktigt anslutna kan hydraulfunktionerna vara felaktiga.

- Observera de färgade markeringarna på hydraulstickkopplingarna vid kopplingen av hydraulslangarna.

1. Gör hydrauliken mellan traktorn och maskinen trycklös med traktorstyrenheten.
 2. Rengör hydraulanslutningen.
 3. Koppla hydraulslangarna **1** till traktorns hydrauluttag enligt märkningen **2**.
- ➔ Hydraulanslutningarna låses hörbart.
4. Dra hydraulslangarna med tillräcklig rörelsefrihet och utan skavställen.

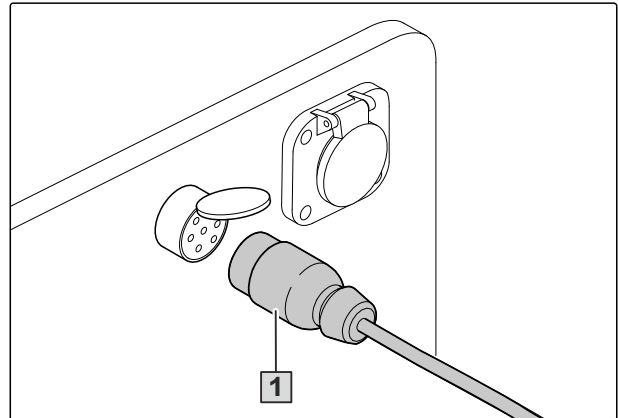


CMS-I-00001045

6.2.6 Koppla till strömförsörjningen

CMS-T-00001399-G.1

1. Sätt in kontakten **1** för strömförsörjningen.
2. Dra spänningsförsörjningskabeln med tillräcklig rörelsefrihet och utan skav- eller klämställan.
3. Kontrollera att belysningen på maskinen fungerar.

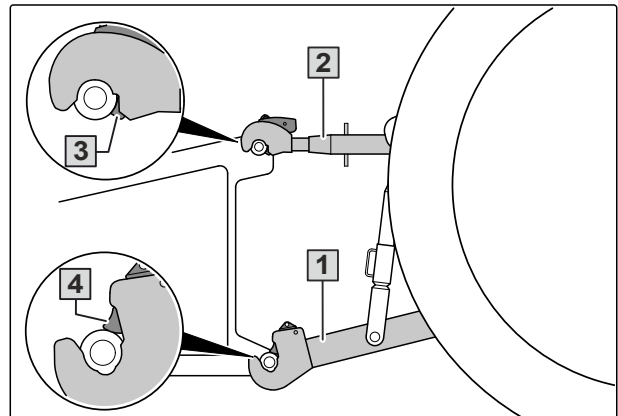


CMS-I-00001048

6.2.7 Koppla fast 3-punktspåbyggnadsramen

CMS-T-00001400-G.1

1. Ställ in traktorstyrarmarna **1** på samma höjd.
2. Koppla fast lyftarmarna **1** från förarsätet.
3. Koppla fast toppstängarna **2**.
4. Kontrollera om toppstängernas fångkrokar **3** och lyftarmarnas fångkrokar **4** är korrekt låsta.



CMS-I-00001225

6.2.8 Rikta in maskinen vågrätt

CMS-T-00004540-C.1

1. Kör traktorn och maskinen på en vågrät yta.
2. Justera maskinen med toppstänger horisontellt.

6.3 Förbereda maskinen för användningen

CMS-T-00004070-K.1

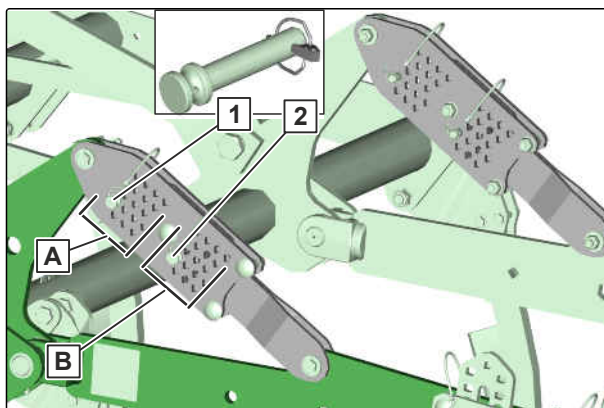
6.3.1 Ställa in plogbillarnas arbetsdjup

CMS-T-00004071-E.1

6.3.1.1 Ställa in plogbillarnas djup manuellt

CMS-T-00004171-D.1

1. Sänk ner maskinen på åkern.
2. Dra ut bultarna **2** ur hålgrupperna **B** på båda sidorna.
3. Lyft maskinen något.
➔ Valsen blir kvar på marken.
4. Flytta bulten **1** till önskat hål i hålgruppen **A**.
5. Lås bulten med låssprinten.
6. Sänk ner maskinen på åkern.
7. *Kör framåt så att plogbillen kan uppnå det inställda arbetsdjupet.*
8. Sätt in bultar **2** i hålgrupper **B** på båda sidorna.
9. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00003088

6.3.1.2 Ställa in plogbillarnas arbetsdjup hydrauliskt

CMS-T-00005119-C.1

INFORMATION

Om inget jämnt arbetsdjup kan ställas in måste hydraulcylindrarna synkroniseras.

1. *Gör så här för att synkronisera hydraulcylindrarna:*
Kör ut hydraulcylindrarna fullständigt med traktorstyrenhet "grön".
2. Håll traktorstyrenhet "grön" 10 sekunder.
➔ Hydraulcylindrarna synkroniseras.

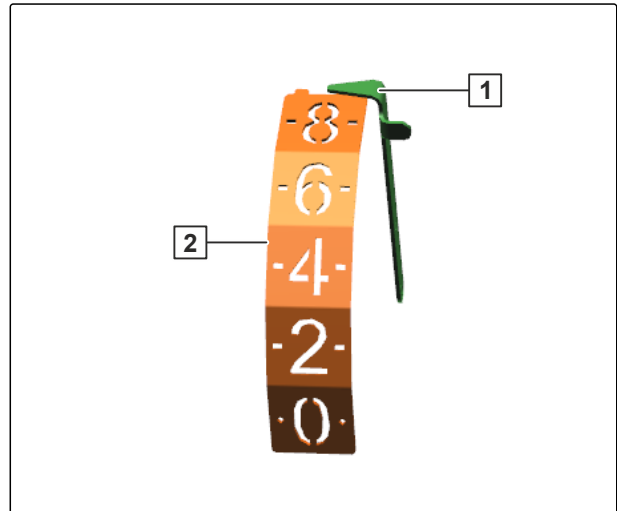
Pilen **1** på skalan **2** visar det inställda arbetsdjupet.



INFORMATION

Skalvärdet är endast till för orientering. Skalvärdet motsvarar inte arbetsdjupet i centimeter.

3. Ställ in arbetsdjupet hydrauliskt via traktorns styrenhet "grön".



CMS-I-00002447

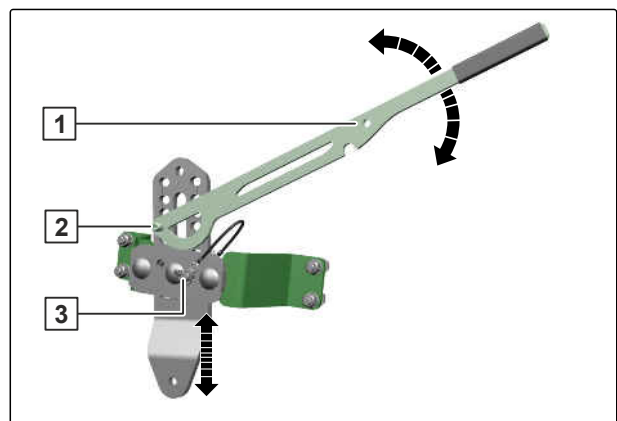
6.3.2 Ställ in utjämningens arbetsdjup

CMS-T-00004166-E.1

6.3.2.1 Ställa in arbetsdjupet för utjämningen manuellt

CMS-T-00004167-D.1

1. Lyft maskinen något.
2. Ta bort ställspaken **1** från parkeringspositionen.
3. Placera ställspaken med bult **2** i hålgruppen.
4. Lyft utjämningen något med ställspaken och dra ut bultarna **3** ur hålgruppen.
5. *För att ändra arbetsdjupet svänger du upp eller ner ställspaken.*
6. Sätt in bulten **3** i hålgruppen.
7. Ta ut ställspaken.
8. Upprepa förloppet på den andra sidan.
9. *Om det önskade arbetsdjupet ännu inte har uppnåtts*
Upprepa proceduren.
10. Fäst ställspaken i parkeringsposition.



CMS-I-00003060

6.3.2.2 Anpassa utjämningens automatiska arbetsdjupsinställning

CMS-T-00004168-D.1

Utgjämningens arbetsdjup ställs in automatiskt när plogbillens arbetsdjup ställs in.

6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

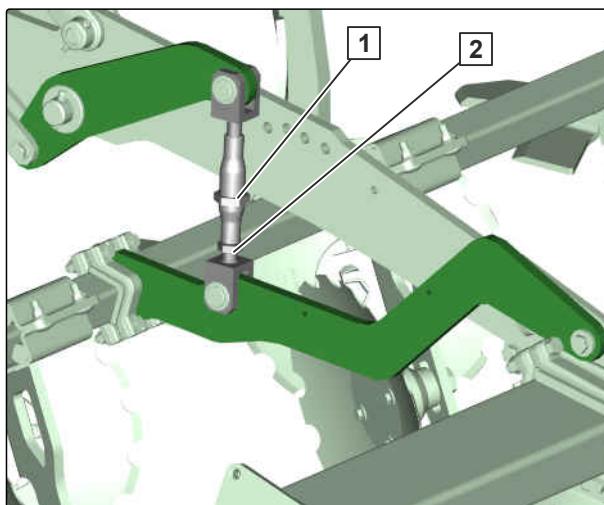
Det går att ställa in utjämningens arbetsdjup jämfört med plogbillarnas arbetsdjup med 2 gängspindlar.

Standardvärden för gängspindellängden:

- Utjämning med dubbeltallrikar: 315 mm
- Utjämning med fjäderstålsavstrykare: 350 mm

Utjämningens arbetsdjup	Gängspindel
höja	förlänga
reducera	förkorta

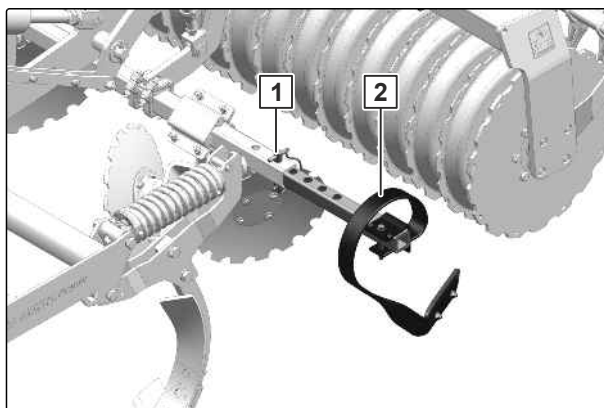
1. Lyft maskinen något.
2. Lossa kontramuttern **2**.
3. Ställ in gängspindelns längd på sexkanten **1** med en skruvnyckel.
4. Dra åt kontramuttern.
5. Ställ in gängspindel 2 på samma längd.



CMS-I-00003061

6.3.3 Förbereda den tunga fjäderstålsharven för användning

1. Dra ut **1** bulten.
2. Skjut kantelementet **2** till önskat läge.
3. Säkra kantelementet med bulten.
4. Lås bulten med låssprinten.



CMS-I-00003066

6.3.4 Förbereda kantutjämnningstallrikarna för användningen

CMS-T-00006609-E.1

6.3.4.1 Ställa in kantutjämnningstallrikar

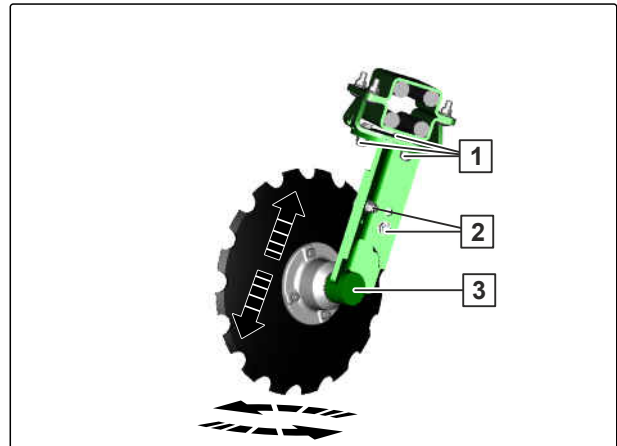
CMS-T-00004545-D.1

För att det inte ska bildas något jorddamm under arbetet ska kantutjämnningstallrikarnas arbetsdjup och ingreppsvinkel ställas in.

1. Lyft maskinen.
2. Lossa skruvarna **1**.

Kantutjämnningstallrikens **3** lagertapp och nav fungerar som handtag.

3. Vrid kantutjämnningstallriken till önskad position.
4. Dra åt skruvarna **1**.
5. Lossa skruvarna **2**.
6. Flytta kantutjämnningstallriken uppåt eller neråt.
7. Dra åt skruvarna **2**.

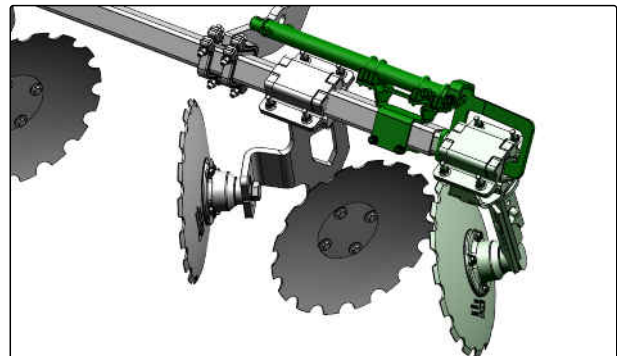


CMS-I-00003276

6.3.4.2 Justera kantutjämnningstallrikarna hydrauliskt

CMS-T-00006959-C.1

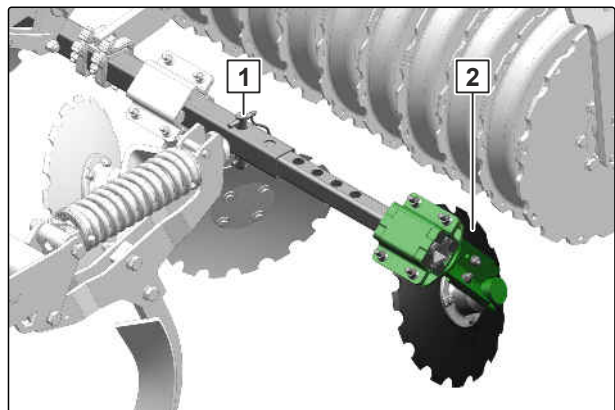
- Justera kantutjämnningstallrikarna med traktorstyrenheten "blå".



CMS-I-00007923

6.3.4.3 Flytta kantutjämnningstallriken manuellt

1. Dra ut **1** bulten.
2. Flytta kantutjämnningstallriken **2** till önskat läge.
3. Säkra kantutjämnningstallriken med bulten.
4. Lås bulten med låssprinten.



CMS-T-00006610-C.1

CMS-I-00004690

6.3.5 Anpassa avskraparen mot välten

Avstrykaren är inställd mot välten på fabriken. Det går att anpassa avstrykarna till arbetsförhållandena.

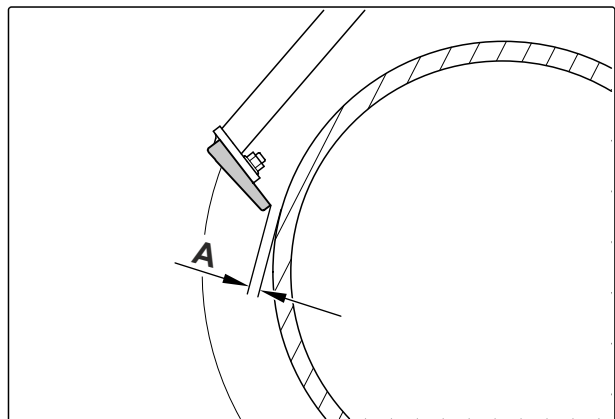
CMS-T-00000076-F.1



INFORMATION

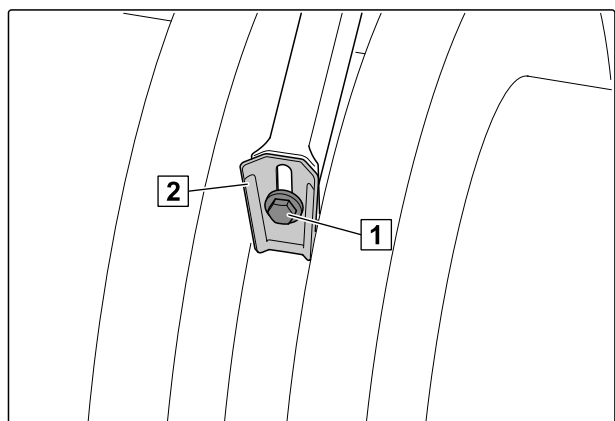
Tillåtna avstånd **A** mellan vältelement och avstrykare:

- Kilringsvält: 12 mm $\pm$ 2 mm
- Kilringsvält med matrisringprofil: 13 mm $\pm$ 2 mm
- Tandpackarvält: minst 1 mm



CMS-I-00002071

1. Lossa skruven **1** på avstrykaren **2**.
2. Flytta avstrykaren i det avlånga hålet.
3. Dra åt skruven **1**.
4. Kontrollera avstånden vid sänkt maskin.



CMS-I-00000521

6.3.6 Ställa in följarna

CMS-T-00012141-A.1

6.3.6.1 Ställa in harvsystemet 12-125 HI

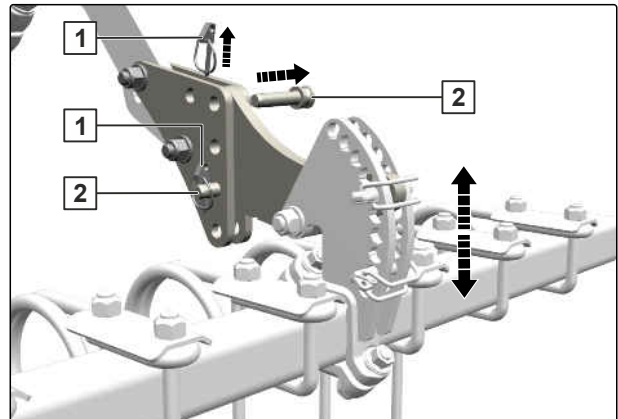
CMS-T-00012142-A.1

6.3.6.1.1 Ställa in höjden för harvsystemet 12-125 HI

CMS-T-00012144-A.1

Det går att sätta in höjdställningar på inställningsenheterna med de båda bultarna.

1. Säkra harven mot att sänkas ner med lämpliga lyftdon och stoppdon.
2. Dra ut låssprinten **1** till båda bultarna **2**.
3. Dra ut båda bultarna.
4. Ta bort bultarna på den andra inställningsenheten på samma sätt.
5. Lyft upp eller sänk ner harven till önskad höjd.
6. Säkra inställningen med bultarna.
7. Säkra bultarna med låssprintarna.



CMS-I-00007854

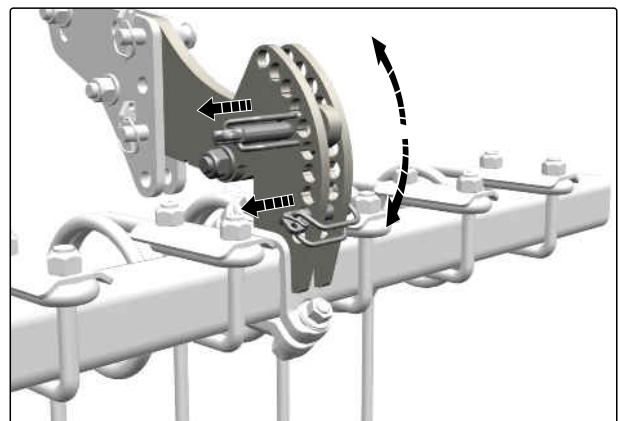
6.3.6.1.2 Ställa in lutningen för harvsystemet 12-125 HI

CMS-T-00012143-A.1

1. Dra ut båda låssprintarna på båda inställningsenheterna.

Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. Vrid harven till önskat läge.

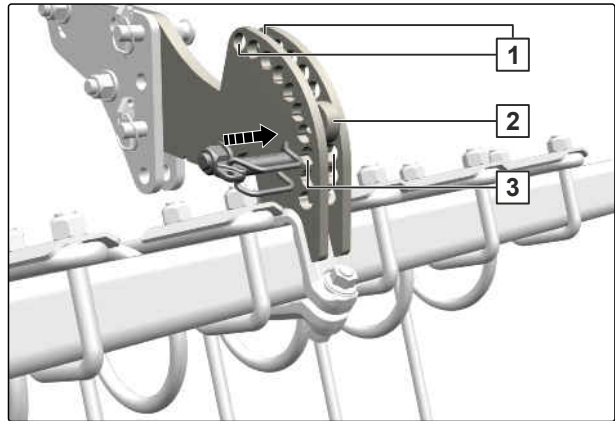


CMS-I-00007852

6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

3. Sätt in en låssprint genom hålen **3** direkt under hållaren **2**.
4. Placera den andra låssprinten i de översta hålen **1**.



CMS-I-00007853

6.3.6.2 Ställa in harvsystemet 12-125 HI KWM/DW

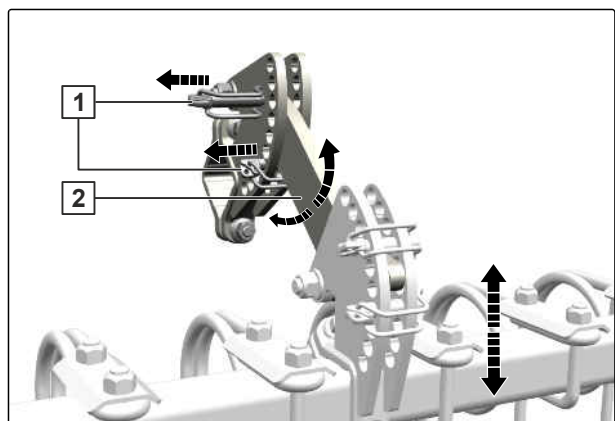
CMS-T-00012148-A.1

6.3.6.2.1 Ställa in höjden på harvsystemet 12-125 HI KWM/DW

CMS-T-00012150-A.1

Det går att sätta in sex höjdställningar på inställningsenheterna med de båda låssprintarna.

1. Dra ut båda låssprintarna **1** på båda inställningsenheterna.
2. Lyft upp eller sänk ner harven till önskad höjd.
3. Sätt in en låssprint genom hålen direkt över och under hållaren **2**.



CMS-I-00007870

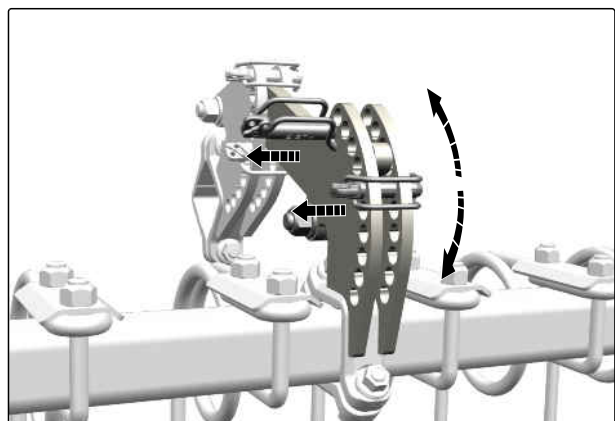
6.3.6.2.2 Ställa in lutningen för harvsystemet 12-125 HI KWM/DW

CMS-T-00012149-A.1

1. Dra ut båda låssprintarna på båda inställningsenheterna.

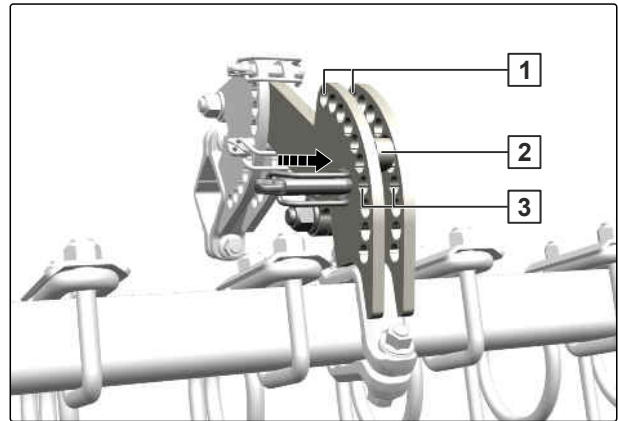
Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. Vrid harven till önskat läge.



CMS-I-00007866

3. Sätt in en låssprint genom hålen **3** direkt under hållaren **2**.
4. Placera den andra låssprinten i de översta hålen **1**.



CMS-I-00007869

6.3.6.3 Ställa in harvsystemet 12-250 HI

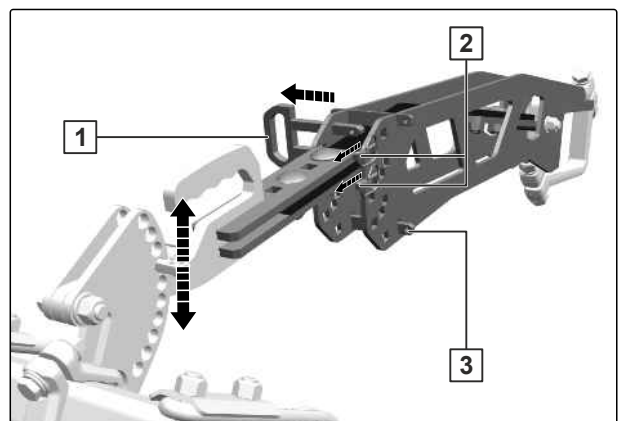
CMS-T-00012163-A.1

6.3.6.3.1 Ställa in höjden för harvsystemet 12-250 HI

CMS-T-00012166-A.1

Det går att sätta in fem höjdställningar på inställningsenheterna med dubbelbulten.

1. Dra ut båda låssprintarna **2** på båda inställningsenheterna från dubbelbulten **1** och sätt in dem i parkeringspositionen **3**.
2. Dra ut dubbelbulten.
3. Lyft upp eller sänk ner harven till önskad höjd.
4. Säkra inställningen med dubbelbulten.
5. Dra ut låssprinten från parkeringspositionen och säkra dubbelbulten med låssprinten.



CMS-I-00007880

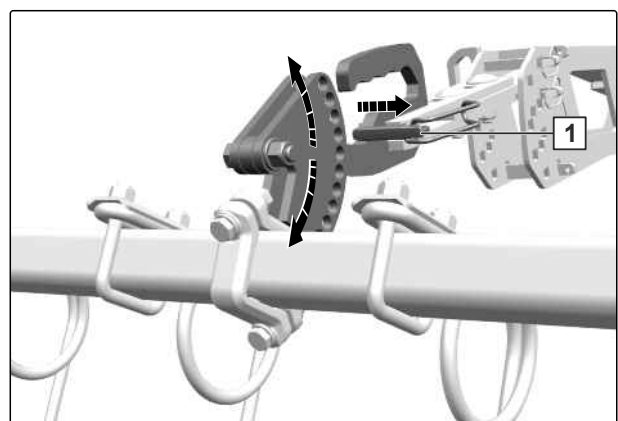
6.3.6.3.2 Ställa in lutningen av harvsystemet 12-250 HI

CMS-T-00012164-A.1

1. Dra ut låssprinten **1** på båda inställningsenheterna.

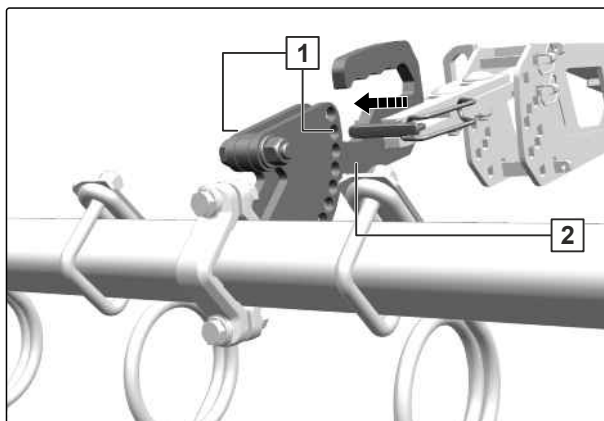
Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. Vrid harven till önskat läge.



CMS-I-00007871

3. Sätt in en låssprint genom hålen **1** direkt över hållaren **2**.



CMS-I-00007874

6.3.6.4 Ställa in dubbelharven CXS

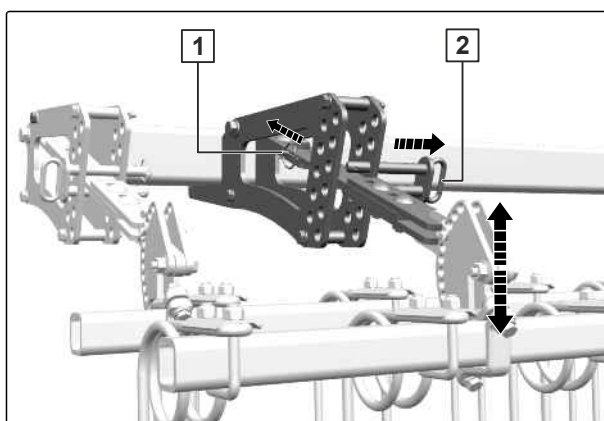
CMS-T-00012167-A.1

6.3.6.4.1 Ställa in dubbelharven CXS höjd

CMS-T-00012169-A.1

Det går att sätta in nio höjdställningar på inställningsenheterna med dubbelbulten.

1. Dra ut låssprinten **1** från dubbelbulten **2** på en dubbelharvbalks båda inställningsenheter.
2. Dra ut dubbelbulten.
3. Lyft upp eller sänk ner harvbalken till önskad höjd.
4. Säkra inställningen med dubbelbulten.
5. Säkra dubbelbulten med låssprintarna.
6. Ställ in den andra dubbelharvbalkens höjd på samma sätt.



CMS-I-00007887

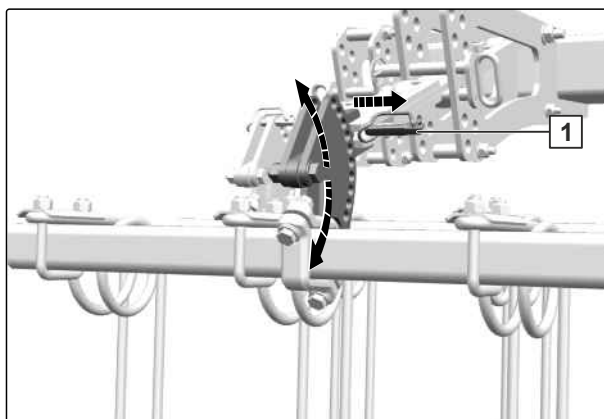
6.3.6.4.2 Ställa in dubbelharven CXS lutning

CMS-T-00012168-A.1

1. Dra ut låssprintarna **1** på en harvbalks båda inställningsenheter.

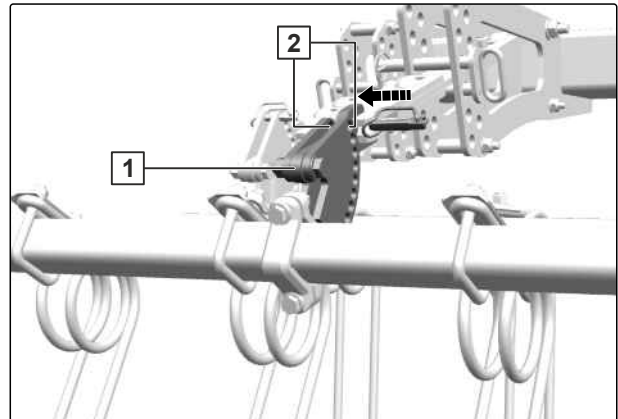
Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. Vrid harvbalken till önskat läge.



CMS-I-00007882

3. Sätt in en låssprint genom hålen **2** direkt över hållaren **1**.
4. Ställ in den andra dubbelharvbalkens lutning på samma sätt.



CMS-I-00007884

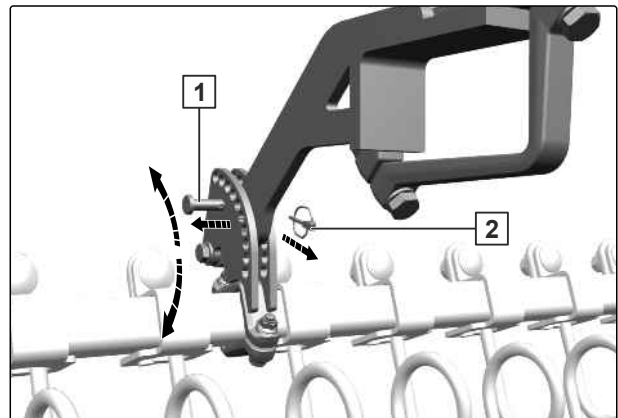
6.3.6.5 Ställa in fjäderknivsystem 142 eller fjäderavstrykarsystem 167

CMS-T-00012170-A.1

1. Dra ut låssprinten **2** från bulten **1** på en fjäderknivbalks eller en fjäderavstrykarbalks båda inställningsenheter.
2. Dra ut bulten.

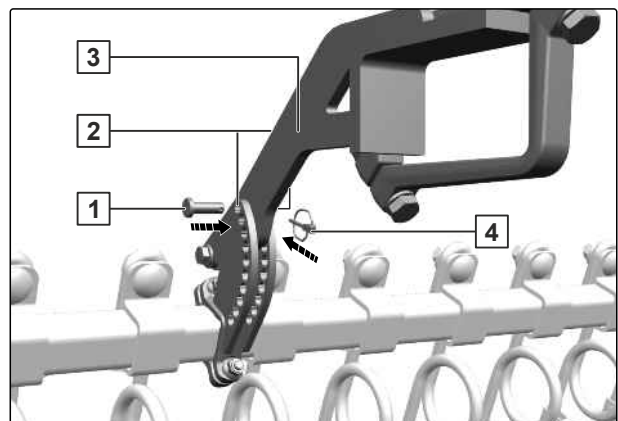
Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

3. Vrid fjäderknivbalken eller fjäderavstrykarbalken till önskad position.



CMS-I-00007888

4. Sätt in bultarna **1** genom hålen **2** och ett av hålen i hållaren **3**.
5. Säkra bultarna med låssprintarna **4**.



CMS-I-00007889

6.3.6.6 Ställa in avstrykaren till avstrykarsystemet WW 142 HI

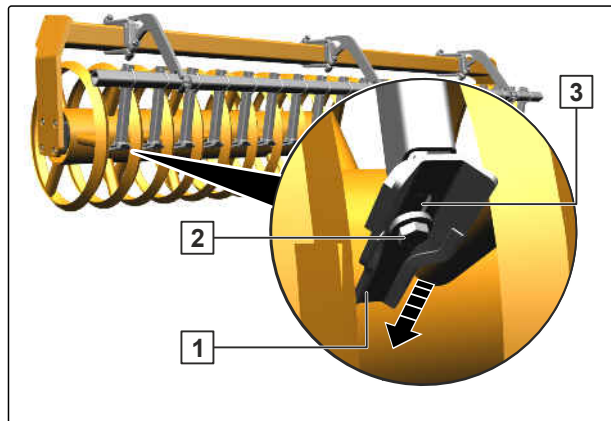
CMS-T-00012171-A.1

Vid slitage kan avstrykarna till avstrykarsystemet WW 142 HI flyttas närmare vinkelprofilvälten.

6 | Förbereda maskinen

Förbereda maskinen för användningen

1. Lossa skruven **2** på avstrykaren **1**.
2. Flytta avstrykaren mot välten i det avlånga hålet **3**.
3. Dra åt skruven.

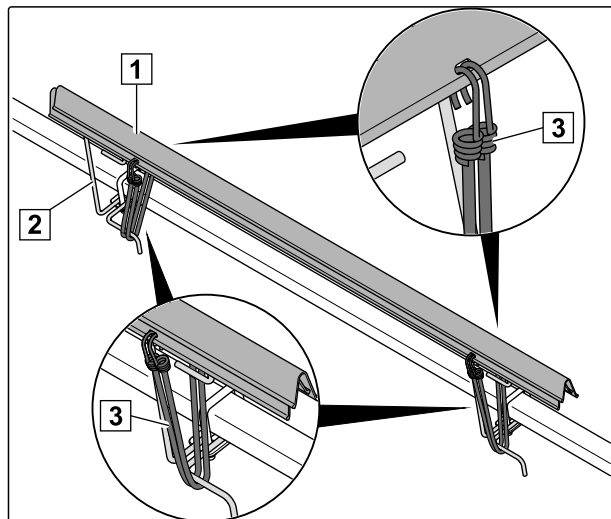


CMS-I-00007890

6.3.7 Ta bort trafiksäkerhetslister

1. Ta bort trafiksäkerhetslisterna från harvsystemet.
2. Placera trafiksäkerhetslilsterna **1** vridna 180° över varandra på fästena **2**.
3. Säkra trafiksäkerhetslisten med spännare **3**.

CMS-T-00000091-D.1



CMS-I-00000518

6.3.8 Justera drifttimräknaren

CMS-T-00009558-A.1

Utför stegen inom 3 sekunder för att mata in startkommandot "222".

Vänta i annat fall minst 5 sekunder och upprepa inmatningen.

1. Håll den medföljande magneten över aktiveringsytan tills en display visas.

➔ Som första siffra visas "2".

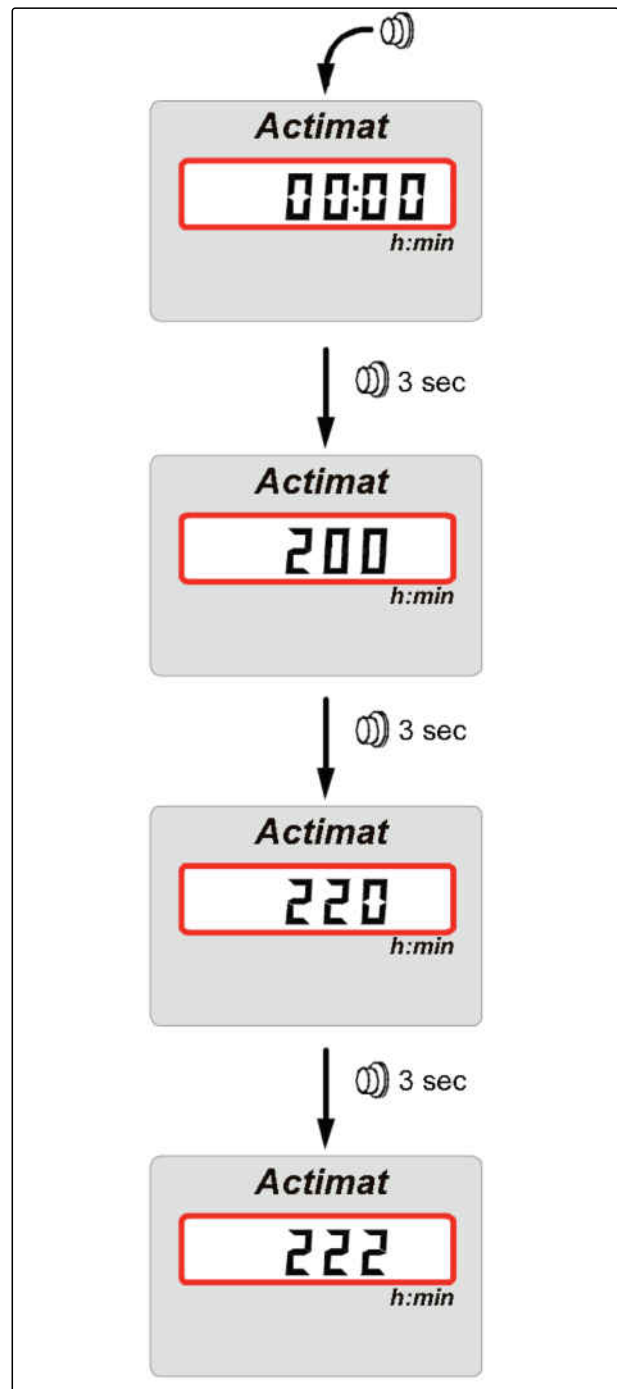
2. Ta bort magneten en kort stund och håll den där igen.

➔ Som andra siffra visas "2".

3. Ta bort magneten en kort stund och håll den där igen.

➔ Som tredje siffra visas "2".

➔ Displayen växlar till tidsräkningsläget. Enheten är aktiverad.



CMS-I-00006538

6.4 Förbereda maskinen för körning på allmän väg

CMS-T-00004072-F.1

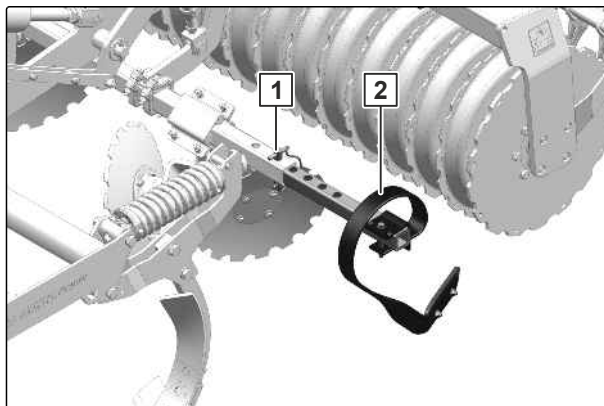
6.4.1 Förbereda kantelement för körning på allmän väg

CMS-T-00012311-A.1

6.4.1.1 Skjuta in kantelement till parkeringsposition manuellt

CMS-T-00004178-E.1

1. Dra ut **1** bulten.
2. Skjut in kantelementet **2**.
3. Säkra kantelementet med bulten i det yttersta hålet.
4. Lås bulten med låssprinten.

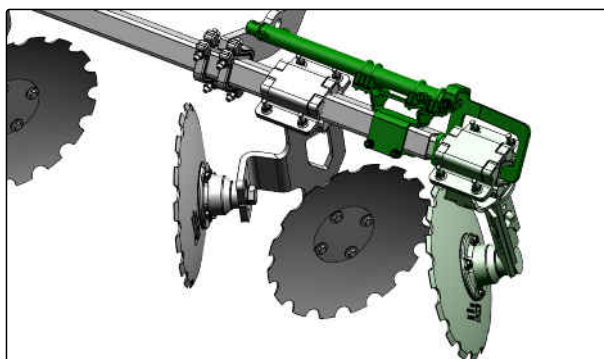


CMS-I-00003066

6.4.1.2 Skjuta in kantelement till parkeringsposition hydrauliskt

CMS-T-00012312-A.1

- Skjut in kantelementet fullständigt med traktorstyrenhet "blå".



CMS-I-00007923

6.4.2 Sätta harven i transportläge

CMS-T-00012320-A.1

6.4.2.1 Sätt harvsystemet 12-125 HI i transportläge

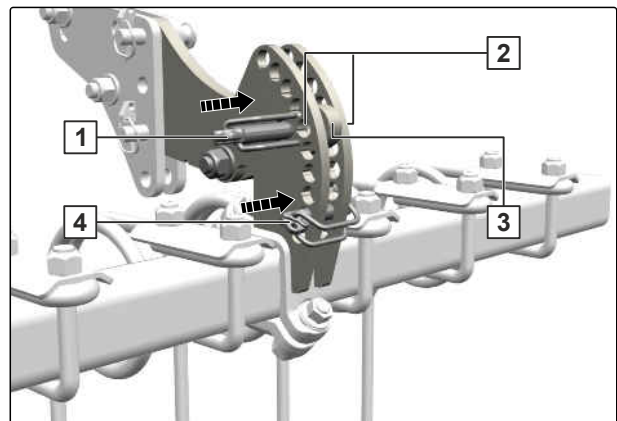
CMS-T-00012324-A.1

På fällbara maskiner får harvpinnarna och trafiksäkerhetslisterna inte överskrida transportbredden på 3 m vid infälld maskin.

1. Dra ut båda låssprintarna på båda inställningsenheterna.

Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. *Om harvpinnarna överskrider transportbredden vid infälld maskin:*
Vrid harvbalken till en planare lutning.
3. Sätt en låssprint **1** genom hålen **2** och hålen i hållaren **3**.
4. Placera den andra låssprinten **4** under hållaren.



CMS-I-00007934

6.4.2.2 Sätt harvsystemet 12-125 HI KWM/DW i transportläge

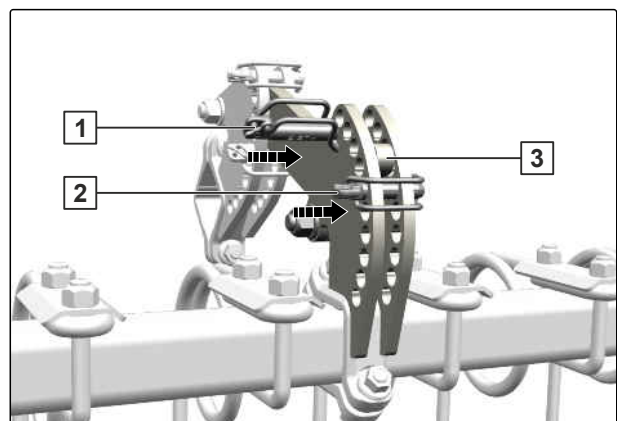
CMS-T-00012322-A.1

På fällbara maskiner får harvpinnarna och trafiksäkerhetslisterna inte överskrida transportbredden på 3 m vid infälld maskin.

1. Dra ut båda låssprintarna på båda inställningsenheterna.

Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. *Om harvpinnarna överskrider transportbredden vid infälld maskin:*
Vrid harvbalken till en planare lutning.
3. Sätt in låssprint **1** och **2** genom hålen direkt över och under hållaren **3**.



CMS-I-00007936

6.4.2.3 Sätt harvsystemet 12-250 HI i transportläge

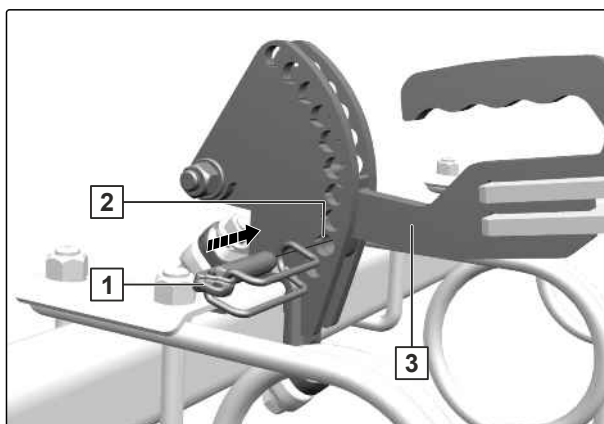
CMS-T-00012326-A.1

På fällbara maskiner får harvpinnarna och trafiksäkerhetslisterna inte överskrida transportbredden på 3 m vid infälld maskin.

1. Dra ut låssprinten på båda inställningsenheterna.

Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. *Om harvpinnarna överskrider transportbredden vid infälld maskin:*
Vrid harvbalken till en planare lutning.
3. Sätt en låssprint **1** genom hålen **2** och hålet undertill i hållaren **3**.



CMS-I-00007907

6.4.2.4 Sätt dubbelharven CXS i transportläge

CMS-T-00012328-A.1

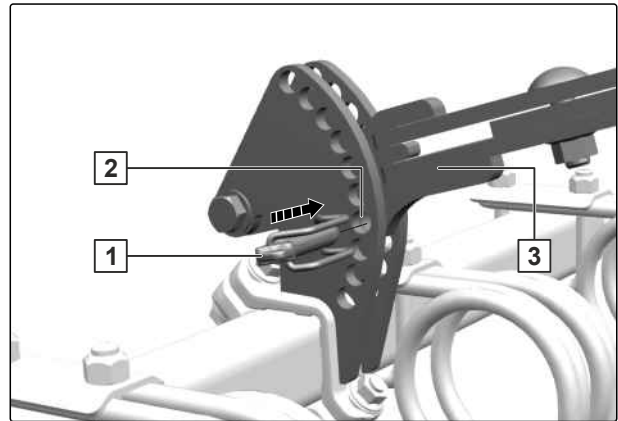
På fällbara maskiner får harvpinnarna och trafiksäkerhetslisterna inte överskrida transportbredden på 3 m vid infälld maskin.

1. Dra ut låssprinten på en dubbelharvbalks båda inställningsenheter.

Nästa arbetssteg kan dessutom utföras med ställspaken.

2. *Om harvpinnarna överskrider transportbredden vid infälld maskin:*
Vrid harvbalken till en planare lutning.

3. Sätt en låssprint **1** genom hålen **2** och hålet undertill i hållaren **3**.
4. Sätt den andra dubbelharvbalken i transportläge på samma sätt.

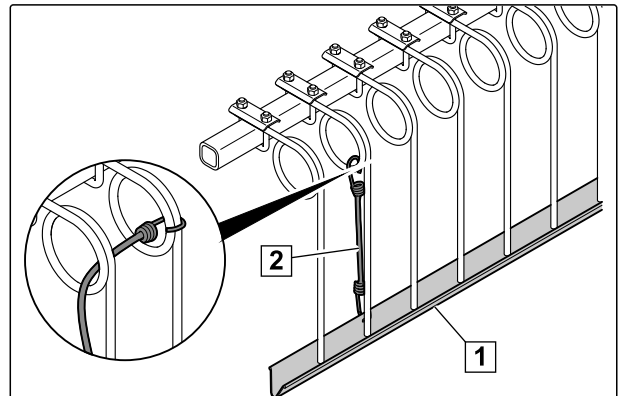


CMS-I-00007908

6.4.3 Montera trafiksäkerhetslisterna

1. Ta bort grov smuts från pinnarna.
2. Skjut trafiksäkerhetslisterna **1** över pinnarna.
3. Säkra trafiksäkerhetslisterna med **2** spännare.
4. Kontrollera fast säte.
5. *Om spännarna inte spänner tillräckligt ska du föra spännarna genom pinnvridningen.*

CMS-T-00000614-C.1



CMS-I-00000517

6.4.4 Minska maskinens bredd till den tillåtna transportbredden

CMS-T-00005110-B.1

Cenio 3000 och Cenio 3500 mit gåsfotsplogbillar eller vingplogbillar är för breda.

- Demontera de yttre plogbillarna.

Använda maskinen

7

CMS-T-00006615-C.1

7.1 Använda maskinen

CMS-T-001727-F.1

1. Sänk ner maskinen på åkern.
2. Försätt 3-punktslyftens hydraulik i flytläge.

7.2 Vändning på vändteg

CMS-T-001728-B.1

1. *För att undvika tvärbelastningar vid kurvkörning på vändtegen ska du lyfta upp bearbetningsverktygen.*
2. *Om maskinens riktning stämmer överens med körriktningen ska du sänka ner markbearbetningsverktygen.*

Åtgärda fel

8

CMS-T-00004547-B.1

Fel	Orsak	Lösning
Skärskruven på överbelastningsskyddet med skärskruvar avskuren	Pinnarna och plogbillen har stött på ett fast hinder.	se sidan 64
Arbetsdjupet över hela maskinens bredd är ojämnt	Hydraulcylindrarna har olika längd	se sidan 64

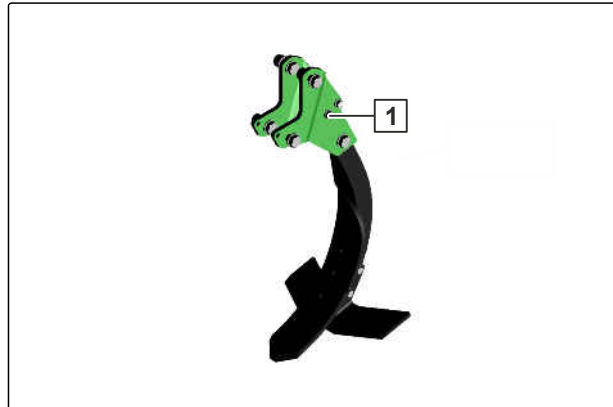
Skärskruven på överbelastningsskyddet med skärskruvar avskuren

CMS-T-00004548-A.1

Reservskärskruvar är fästa på ramen.

Skärskruvarnas mått: M12 x 80, 8.8

- Byta skärskruv **1**.



CMS-I-00003021

Olika arbetsdjup över arbetsbredden

CMS-T-00005120-A.1

1. Kör ut hydraulcylindrarna fullständigt med traktorstyrenhet "grön".
 2. Håll traktorstyrenhet "grön" 10 sekunder.
- ➡ Hydraulcylindrarna synkroniseras.

Parkera maskinen

9

CMS-T-00004180-G.1

9.1 Koppla bort 3-punktsmonteringsramen

CMS-T-00004182-B.1

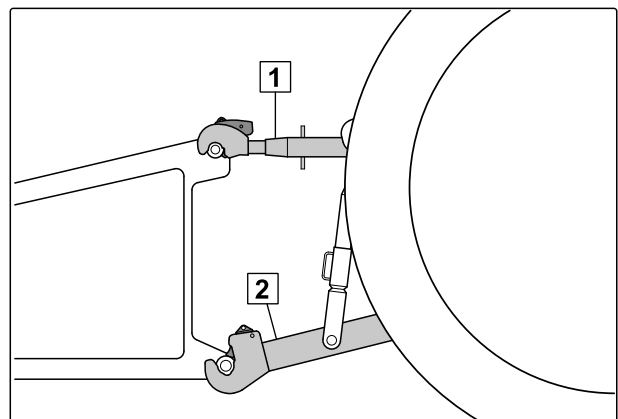


VARNING

Personskador på grund av plogbillsspetsar som slungas iväg vid placering av plogbillarna på hårt underlag

- Skydda plogbillsspetsarna genom att lägga under träribbor före placeringen av maskinen.

1. Ställ maskinen på ett vågrätt, fast underlag.
2. Avlasta traktorns toppstänger **1**.
3. Koppla bort toppstängerna **1** från maskinen från traktorns förarsäte.
4. Avlasta traktorns lyftarmar **2**.
5. Koppla bort lyftarmarna **2** från maskinen från traktorns förarsäte.
6. Kör traktorn framåt.



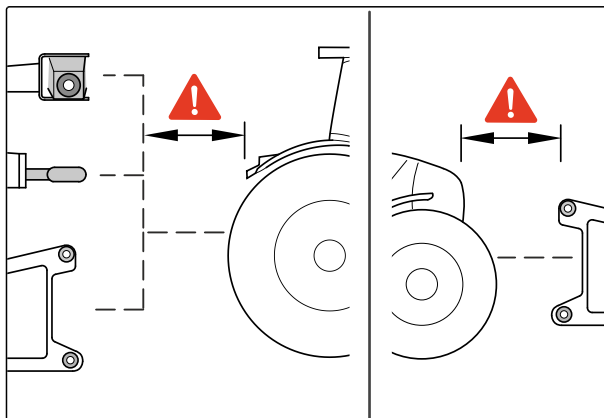
CMS-I-00001249

9.2 Avlägsna traktorn från maskinen

CMS-T-00005795-D.1

Det måste finnas tillräckligt med plats mellan traktorn och maskinen så att försörjningsledningarna kan kopplas bort utan hinder.

- Avlägsna traktorn så att avståndet till maskinen blir tillräckligt.

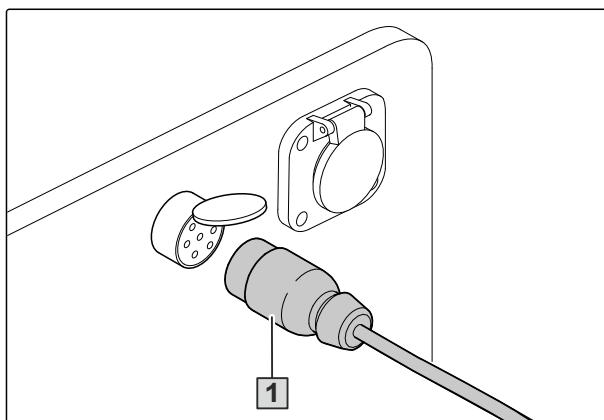


CMS-I-00004045

9.3 Koppla bort strömförsörjningen

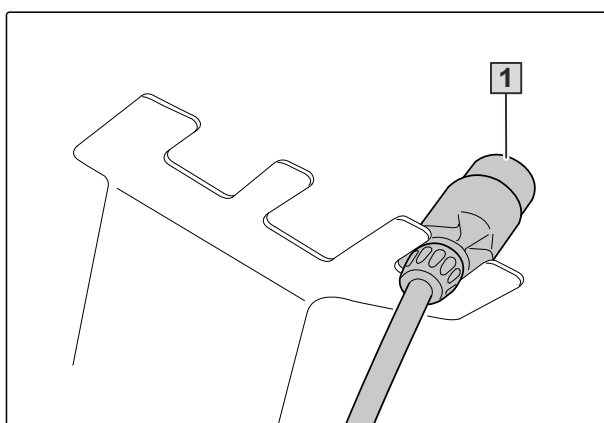
CMS-T-00001402-H.1

1. Dra ut kontakten **1** till strömförsörjningen.



CMS-I-00001048

2. Häng in instickskopplingen **1** i slangförvaringen.

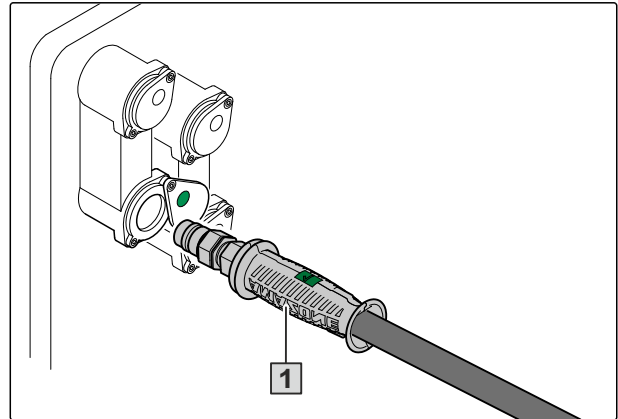


CMS-I-00001248

9.4 Koppla bort hydraulslangarna

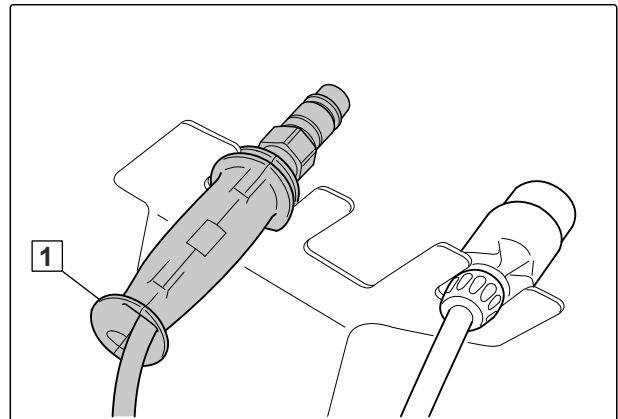
CMS-T-00000277-F.1

1. Säkra traktorn och maskinen.
2. Försätt manöverspaken på traktorstyrenheten i flytläge.
3. Koppla bort hydraulslangarna **1**.
4. Placera dammskyddskåpor på hydrauluttagen.



CMS-I-00001065

5. Häng in hydraulslangarna **1** i slangförvaringen.



CMS-I-00001250

Underhålla maskinen

10

CMS-T-00004063-M.1

10.1 Underhålla maskinen

CMS-T-00004064-I.1

10.1.1 Underhållsschema

efter den första användningen		
Kontrollera utjämningens fäste	se sidan 72	
Kontrollera vältrar	se sidan 73	
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 74	

vid behov		
Byta pinnar med överbelastningsskydd med tryckfjädrar	se sidan 69	
Byta pinnar med överbelastningsskydd med skärskruvar	se sidan 69	
Byta C-Mix-3-plogbillar	se sidan 70	
Byta C-Mix-3-Clip-plogbill	se sidan 71	
Byta tallrikar	se sidan 71	

dagligen		
Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten	se sidan 73	

var 50de driftstimme / varje vecka		
Kontrollera hydraulslangar	se sidan 74	

var 200de driftstimme / var tredje månad		
Kontrollera vältrar	se sidan 73	

10.1.2 Byta pinnar med överbelastningsskydd med tryckfjädrar

CMS-T-00004187-B.1

 **INTERVALL**

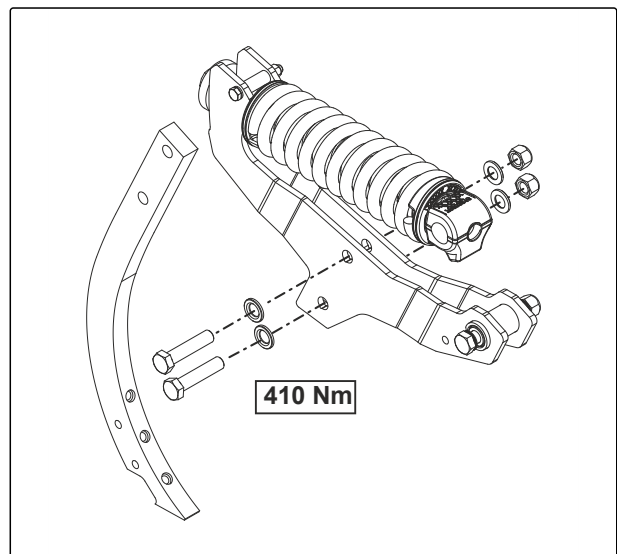
- vid behov

 **VARNING**

Klämrisk på grund av att maskinen sjunker ner

- ▶ Lyft maskinen endast något.

- ▶ Demontera skruvarna på pinnarna.
- ▶ Sätt in nya pinnar.
- ▶ Montera skruvarna på pinnarna.



CMS-I-00003072

10.1.3 Byta pinnar med överbelastningsskydd med skärskruvar

CMS-T-00004183-B.1

 **INTERVALL**

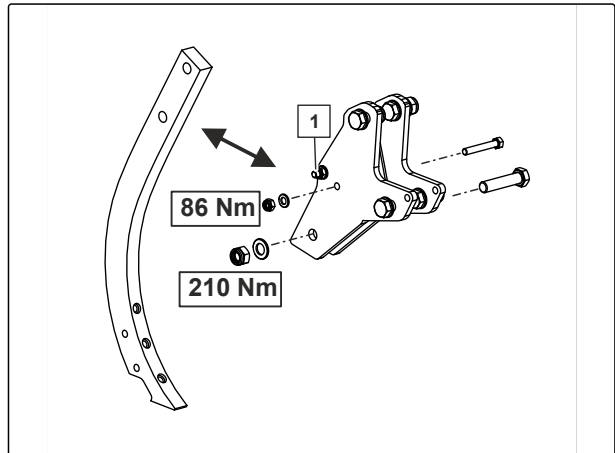
- vid behov

 **VARNING**

Klämrisk på grund av att maskinen sjunker ner

- ▶ Lyft maskinen endast något.

1. Lossa skruven **1**.
2. Demontera skruvarna på pinnarna.
3. Sätt in nya pinnar.
4. Montera skruvarna på pinnarna.
5. Dra åt alla skruvar.



CMS-I-00003075

10.1.4 Byta C-Mix-3-plogbillar

CMS-T-00004184-C.1



INTERVALL

- vid behov



VARNING

Klämrisk på grund av att maskinen sjunker ner

- Lyft maskinen endast något.

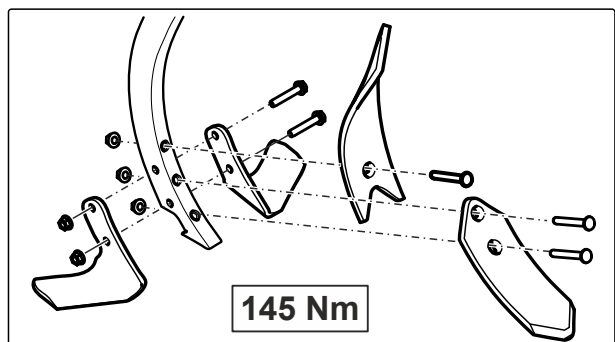


SE UPP

Risk för personskador på grund av vassa kanter på plogbillarna och skruvhuvudena

- Använd handskar.
- Se upp för vassa kanter.
- Låt inte låsskruvarna vridas med.

1. Demontera skruvarna.
2. Byta plogbillar.
3. Montera skruvarna.
4. Dra åt skruvar.
5. Efterdra skruvarna efter 5 drifttimmar.



CMS-I-00003077

10.1.5 Byta C-Mix-3-Clip-plogbill

CMS-T-00004185-C.1

INTERVALL

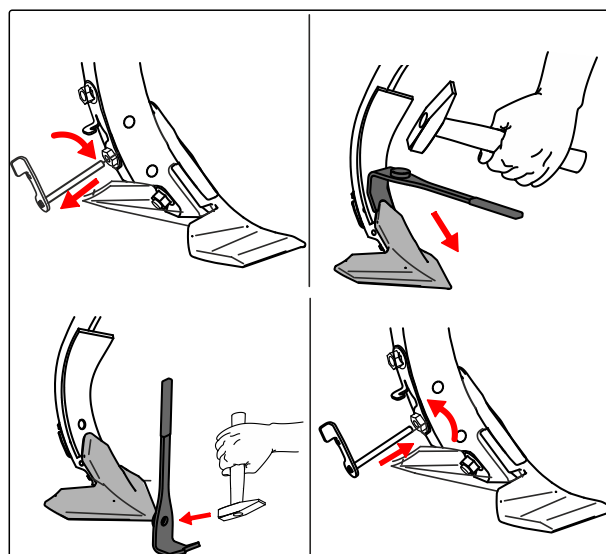
- vid behov

VARNING

Klämrisk på grund av att maskinen sjunker ner

- Lyft maskinen endast något.

1. Lossa plogbillslåsningen i pilens riktning.
2. Dra ut plogbillslåsningen.
3. Ta bort C-Mix-3-Clip-plogbillsspetsen med hammare och C-Mix-3-Clip-monteringsjärn.
4. Sätt på en ny C-Mix-3-Clip-plogbillsspets.
5. Slå på C-Mix-3-Clip-plogbillsspetsen med hammare och C-Mix-3-Clip-monteringsjärn.
6. Skjut in plogbillslåsningen.
7. Säkra plogbillslåsningen i pilens riktning.



CMS-I-00003076

10.1.6 Byta tallrikar

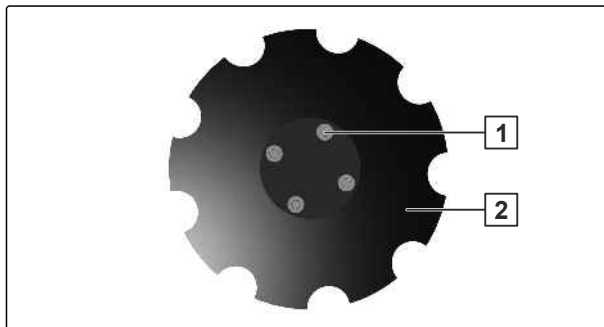
CMS-T-00002327-I.1

INTERVALL

- vid behov

tallrikarnas ursprungliga diameter	slitagegränser
46 cm	36 cm
48 cm	40 cm
51 cm	36 cm
61 cm	43 cm
66 cm	46 cm

1. Lyft maskinen något.



CMS-I-00002450

2. Lossa tallriktsfästets 4 skruvar **1**.
3. Ta bort tallriken **2**.
4. Fäst den nya tallriken med de 4 skruvarna.

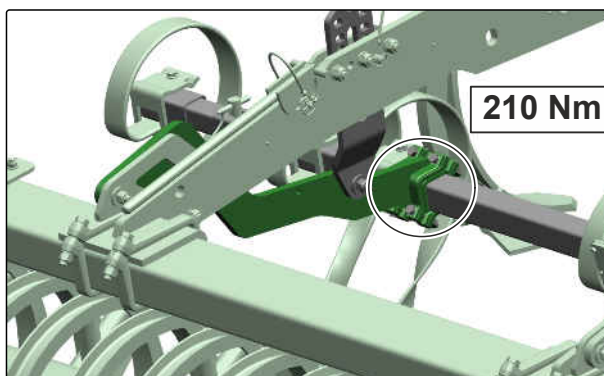
10.1.7 Kontrollera utjämningens fäste

CMS-T-00004190-B.1



INTERVALL

- efter den första användningen
- Kontrollera att förskruvningen sitter fast.



CMS-I-00003080

10.1.8 Kontrollera vältar

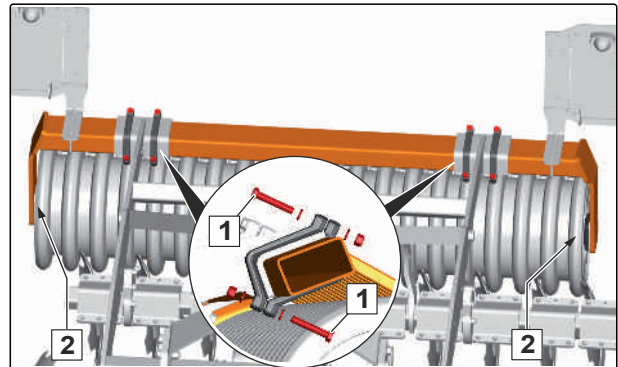
CMS-T-00002329-D.1



INTERVALL

- efter den första användningen
- var 200de driftstimme
- eller
- var tredje månad

- ▶ Kontrollera att förskruvningen **1** sitter fast.
- ▶ *Om skruvarna måste bytas*
ska du kontrollera skruvarnas inställning.
- ▶ Kontrollera att vältens lager **2** rör sig lätt.



CMS-I-00000099

10.1.9 Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten

CMS-T-00002330-J.1



INTERVALL

- dagligen

Kriterier för okulärbesiktning av lyftarmsbulten och toppstångsbulten:

- Sprickor
 - Brott
 - Kvarvarande deformationer
 - Tillåtet slitage: 2 mm
1. Kontrollera lyftarmsbulten och toppstångsbulten avseende de nämnda kriterierna.
 2. Byt slitna delar.

10.1.10 Kontrollera hydraulslangar

CMS-T-00002331-F.1



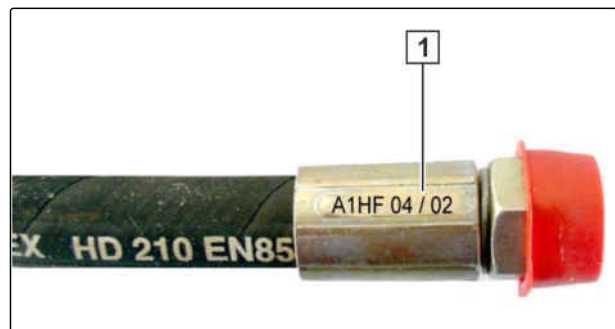
INTERVALL

- efter den första användningen
- var 50de driftstimme
eller
varje vecka

1. Kontrollera om hydraulslangarna har skador som skavställen, snitt, sprickor och deformationer.
2. Kontrollera om hydraulslangarna har otäta ställen.
3. Dra vid behov åt förskruvningar.

Hydraulslangarna får maximalt vara 6 år gamla.

4. Kontrollera tillverkningsdatum **1**.



CMS-I-00000532



VERKSTADSARBETE

5. Byt ut slitna, skadade eller föråldrade hydraulslangar omedelbart.

10.2 Smörj maskinen

CMS-T-00004552-E.1



VIKTIGT

Maskinskador på grund av felaktig smörjning

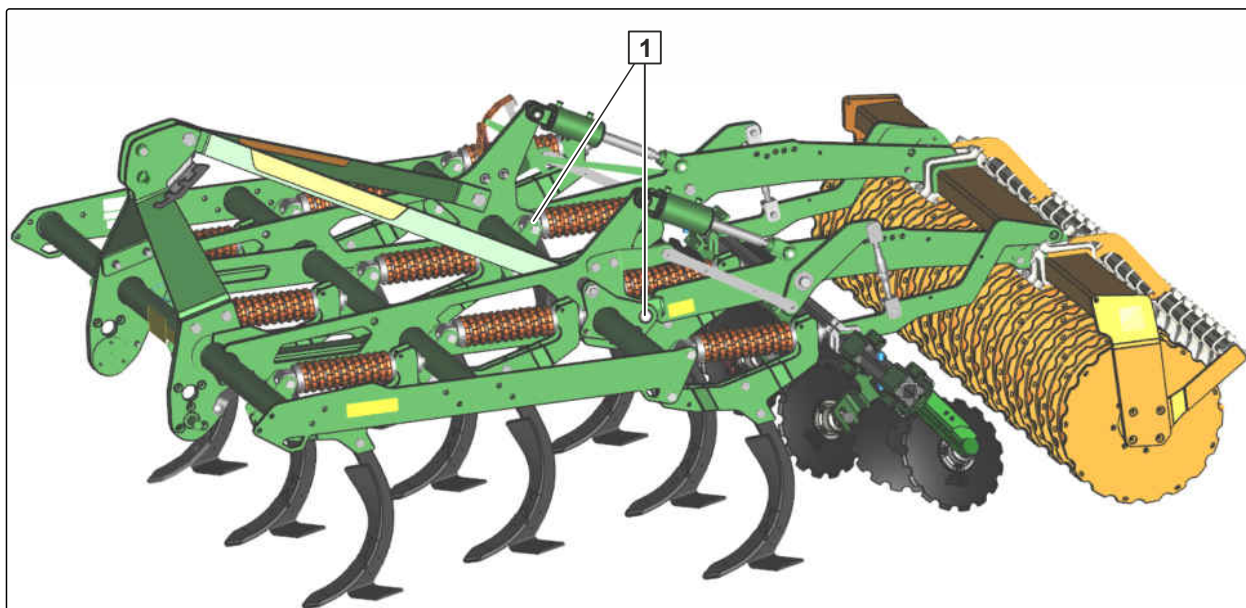
- ▶ Smörj maskinen på de markerade smörjställena enligt smörjschemat.
- ▶ *För att inget smuts ska pressas in i smörjställena* måste du rengöra smörjnipparna och fettsprutan noggrant.
- ▶ Maskinen får endast smörjas med de smörjmedel som anges i Tekniska data.
- ▶ Pressa ut allt smutsigt fett helt ur lagren.



CMS-I-00002270

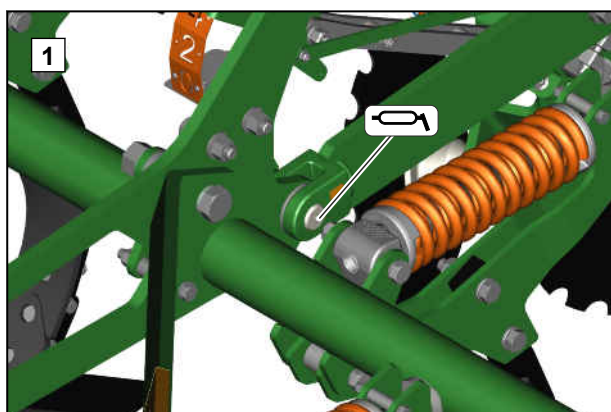
10.2.1 Översikt över smörjställen

CMS-T-00004553-C.1



CMS-I-00003280

var 20de driftstimme



CMS-I-00003279

10.3 Rengöra maskinen

CMS-T-00000593-F.1



VIKTIGT

Risk för maskinskador på grund av högtrycksmunstyckets rengöringsstråle

- ▶ Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot märkta komponenter.
- ▶ Rikta aldrig rengöringsstrålen från högtryckstvättar eller hetvattenhögtryckstvättar mot elektriska eller elektroniska komponenter.
- ▶ Rikta aldrig högtryckstvättens rengöringsstråle direkt mot smörjställen, lager, typskylten, varningsbilder, dekaler eller limfolier.
- ▶ Håll alltid ett avstånd på minst 30 cm mellan högtrycksmunstycket och maskinen.
- ▶ Ställ in ett vattentryck på högst 120 bar.



CMS-I-00002692

- ▶ Rengör maskinen med högtryckstvätt eller hetvattenhögtryckstvätt.

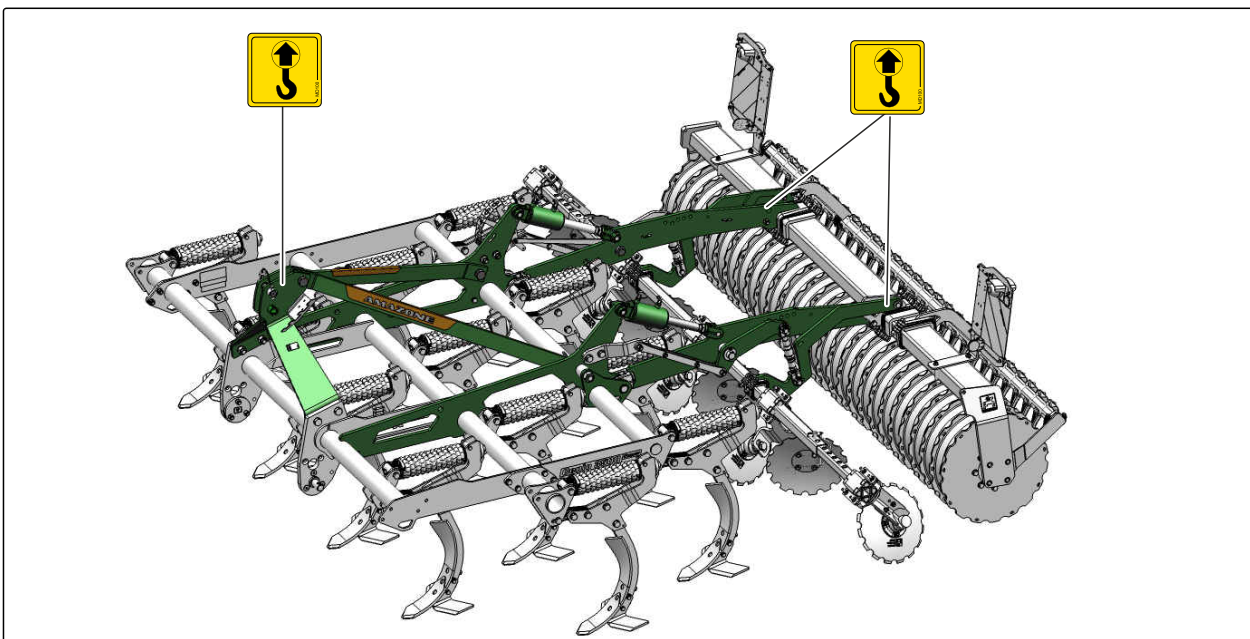
Pålastning av maskinen

11

CMS-T-00004076-F.1

11.1 Lasta på maskinen med en kran

CMS-T-00004077-F.1



CMS-I-00003090

Maskinen har 3 fästpunkter för fästdon för lyft.



VARNING

Risk för olyckor på grund av felaktigt monterade fästdon för lyft

Om fästdon fästs på fästpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid lyft och säkerheten riskeras.

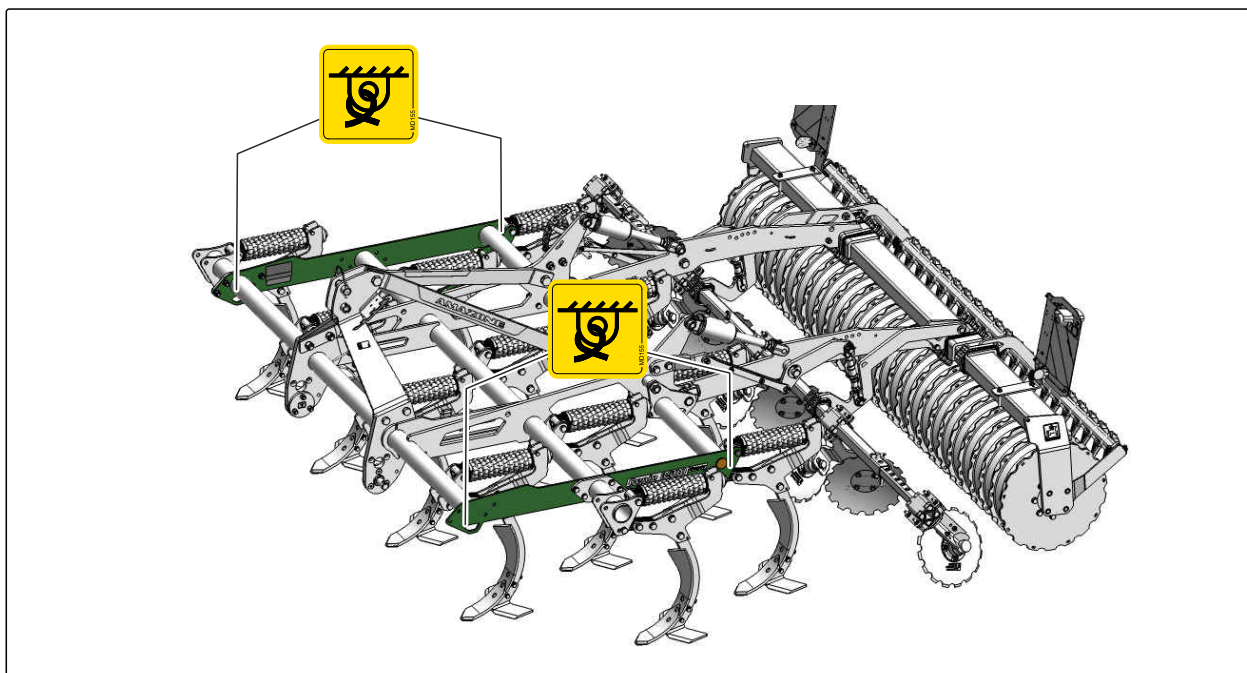
- Fästdon för lyft får endast fästas på de märkta fästpunkterna.

1. Fäst fästdonen för lyft på de avsedda fästpunkterna.
2. Lyft maskinen långsamt.

11.2 Surra maskinen

CMS-T-00012315-A.1

Maskinen har 4 surrpunkter för surrdon.



CMS-I-00007928



VARNING

Risk för olycksfall på grund av felaktigt monterade surrdon

Om surrdon fästs på surrpunkter som inte är märkta kan maskinen skadas vid surrningen och säkerheten riskeras.

- Surrdonen får endast fästas på de märkta surrpunkterna.

1. Ställ maskinen på transportfordonet.
2. Fäst surrdonen på de märkta surrpunkterna.
3. Maskinen uppfyller de nationella föreskrifterna för lastsäkring.

Avfallshantera maskinen

12

CMS-T-00010906-B.1

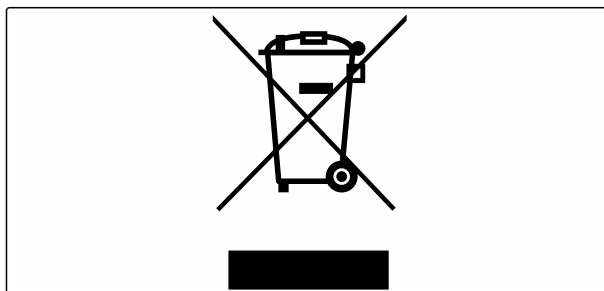


MILJÖINFORMATION

Miljöskador på grund av felaktig avfallshantering

- ▶ Beakta föreskrifterna från de lokala myndigheterna.
- ▶ Observera symbolerna för avfallshantering på maskinen.
- ▶ Observera följande anvisningar.

1. Avfallshantera inte symboler med denna symbol i hushållssoporna.



CMS-I-00007999

2. Lämna tillbaka batterier till försäljaren
eller
Lämna batterierna till ett inlämningsställe.
3. Lämna återanvändbart material till återvinningen.
4. Behandla drivmedel som specialavfall.



VERKSTADSARBETE

5. Avfallshantera kylmedel.

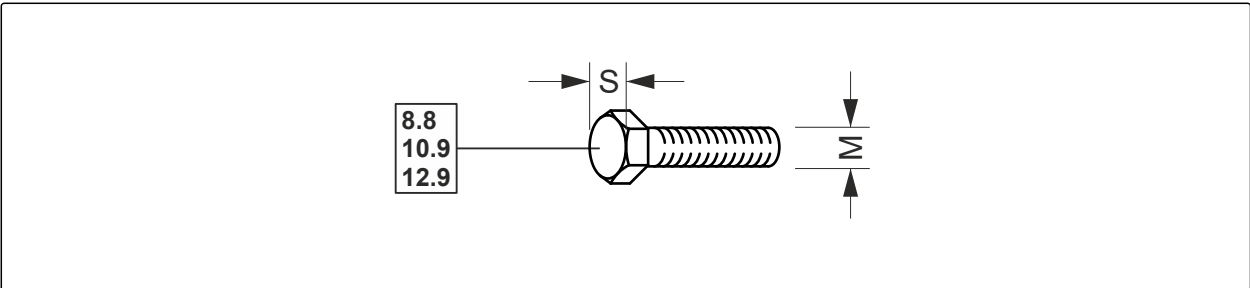
Bilaga

13

CMS-T-00000372-D.1

13.1 Åtdragningsmoment skruvar

CMS-T-00000373-E.1



CMS-I-000260

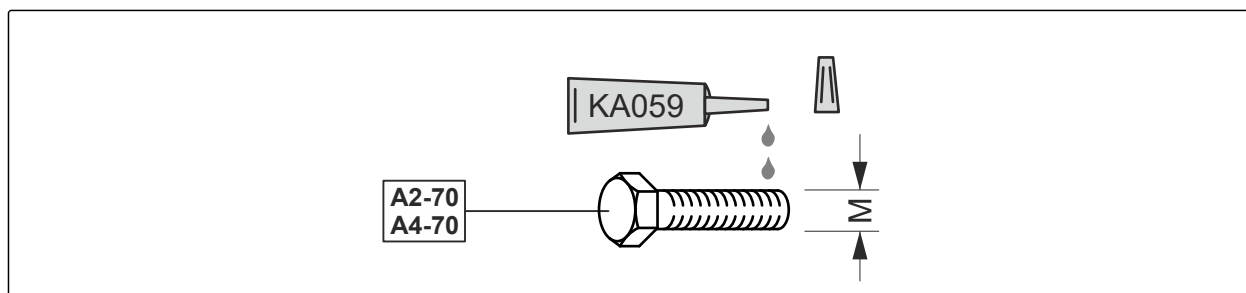


INFORMATION

Om inget annat anges gäller de åtdragningsmoment för skruvar som anges i tabellen.

M	S	Hållfasthetsklasser		
		8.8	10.9	12.9
M8	13 mm	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	16(17) mm	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1		52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18(19) mm	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5		90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	22 mm	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5		150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24 mm	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm
M18	27 mm	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm

M	S	Hållfasthetsklasser		
		8.8	10.9	12.9
M20	30 mm	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32 mm	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36 mm	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41 mm	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46 mm	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Åtdragningsmoment	M	Åtdragningsmoment
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

13.2 Övriga gällande dokument

CMS-T-00000615-A.1

- Trankorns instruktionsbok
- Instruktionsbok till GreenDrill 200-E

Förteckningar

14

14.1 Ordlista

CMS-T-00000513-B.1

D

Drivmedel

Drivmedel är till för driftberedskapen. Till drivmedlen hör exempelvis rengöringsmedel och smörjmedel som smörjolja, smörjfetter eller rengöringsmedel.

M

Maskin

Påbyggda maskiner är tillbehörskdelar till traktorn. Påbyggda maskiner betecknas dock genomgående som maskin i den här instruktionsboken.

T

Traktor

I den här instruktionsboken används genomgående benämningen traktor även för andra dragfordon inom jordbruket. Maskinen monteras eller kopplas till på traktorn.

14.2 Termordlista

3		D	
3-punktspåbyggnadsram		Den första användningen	
anpassning	42	Justera drifttimräknaren	57
bortkoppling	65	Digital instruktionsbok	4
tillkoppling	45	Dokument	27
A		Dubbelharv CXS	
Adress		Ställa in höjden	54
Teknisk redaktion	4	Ställa in lutning	54
Arbetsdjupsinställning		sätta i transportläge	60
Position	19	Däckens bärförmåga	
Arbetsdjup		beräkna	39
anpassa utjämningens automatiska		E	
arbetsdjupsinställning	47	Eftervält	
Ställa in kantutjämningstallrikar	49	Ställa in	51, 51, 52, 52, 53, 53, 54, 54, 55, 55
Ställa in plogbillar hydrauliskt	46	F	
Ställa in plogbillen manuellt	46	Fjäderavstrykarsystem 167	
Ställa in utjämning manuellt	47	Ställa in	55
Arbetsdjupsvisning		Fjäderknivsystem 142	
Position	19	Ställa in	55
Arbets hastighet	37	Fjäderstålsharv	
Avsedd användning	18	förbereda för användning	48
Avstrykare		Framaxellast	
anpassning	50	beräkna	39
till avstrykarsystemet WW 142 HI ska ställas in	55	Frontballastering	
Avstrykarsystem WW 142 HI		beräkna	39
Ställa in avstrykarna	55	G	
B		Gängad förpackning	
Bakaxellast		Beskrivning	27
beräkna	39		
Bakbelysning	26		
Belysning och märkning			
bak	26		
C			
C-Mix-3-HD-plogbillar			
Översikt	29		
C-Mix-3-plogbillar			
byta	70		
Översikt	30		

H		Körning på allmän väg	
		Förbereda maskinen	58
Harvsystem		L	
12-125 HI, ställa in höjden	51	lasta	78
12-125 HI, ställa in lutning	51	lasta av	78
12-125 HI, sätta i transportläge	58	Lasta	
12-125 HI KWM/DW, ställa in höjden	52	Lasta på maskinen med en kran	78
12-125 HI KWM/DW, ställa in lutningen	52	Surra maskinen	79
12-125 HI KWM/DW, sätta i transportläge	59	Laster	
12-250 HI, ställa in höjden	53	beräkna	39
12-250 HI, ställa in lutning	53	Lyftarmsbult	
12-250 HI, sätta i transportläge	60	Kontrollera	73
Hjälpmedel	27	M	
Hydraulslangar		Markbearbetningsverktyg	28
bortkoppling	67	Monteringskategorier	36
Kontrollera	74	Mått	36
tillkoppling	43	P	
I		Pinnar	
Insats	62	med överbelastningsskydd med skärskruvar, byte	69
J		med överbelastningsskydd med tryckfjädrar, byte	69
Jordbearbetningsverktyg		Plogbillar	
Tekniska data	36	Byta C-Mix-3-Clip-plogbill	71
K		Byta C-Mix-3-plogbillar	70
Kantelement		Ställa in arbetsdjupet hydrauliskt	46
Flytta kantutjämningsstallrikarna manuellt	50	Ställa in arbetsdjupet manuellt	46
Förbereda den tunga fjäderstålsharven för användning	48	R	
Förbereda för körning på allmän väg hydrauliskt	58	rengöring	
Förbereda för körning på allmän väg manuellt	58	Maskin	77
Justera kantutjämningsstallrikarna hydrauliskt	49	S	
Ställa in kantutjämningsstallriker	49	Slanggarderob	
Kantutjämningsstallriker		Position	19
Arbetsdjupsinställning	49	smörjning	75
flytta manuellt	50	Strömförsörjning	
skjuta in hydrauliskt	49	bortkoppling	66
Kontaktdata		tillkoppling	45
Teknisk redaktion	4	Ställspak för eftervälten	
Kontrollera		Beskrivning	35
Hydraulslangar	74		
Lyftarmsbult	73		
Toppstångsbult	73		
Kulfångprofiler för lyftarmar			
montering	42		
Kulhylsa till toppstång			
montering	43		

T		Verkstadsarbete	3
Tallrikar		Vält	
byta	71	Anpassa avstrykaren	50
		Kontrollera	73
Tekniska data		Vändteg	62
Jordbearbetningsverktyg	36	Å	
körbar lutning i en sluttning	37		
Mått	36	Åtdragningsmoment skruvar	81
optimal arbetshastighet	37	Ö	
tillåtna monteringskategorier	36		
Traktorns effektdata	37	Överbelastningsskydd med tryckfjädrar	
Uppgift om buller	37	Position	19
Toppstångsbult		Översikt över smörjställen	75
Kontrollera	73		
Totalvikt			
beräkna	39		
Trafiksäkerhetslister			
borttagning	56		
montering	61		
Traktor			
beräkna nödvändiga traktoregenskaper	39		
Traktorns effektdata	37		
Transportbredd			
reducera	61		
Typskylt på maskinen			
Beskrivning	27		
Position	19		
U			
Underhåll	68		
Utjämning			
anpassa den automatiska			
arbetsdjupsinställningen	47		
Förbereda den tunga fjäderstålsharven för			
användning	48		
Förbereda för körning på allmän väg	58, 58		
Kontrollera utjämningens fäste	72		
Position	19		
Ställa in arbetsdjupet manuellt	47		
V			
Varningsbilder			
Beskrivning	22		
Positioner	21		
Uppbyggnad	22		
Vattenpass			
Position	19		



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de